

Επίσημη Εφημερίδα

C 247

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

27 Σεπτεμβρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
IV	Πληροφορίες	
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Δικαστήριο	
2008/C 247/01	Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> EE C 236 της 13.9.2008	1
V	Γνωστοποιήσεις	
	ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ	
	Δικαστήριο	
2008/C 247/02	Υπόθεση C-206/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Thüringer Oberlandesgericht (Γερμανία) στις 19 Μαΐου 2008 — Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha) κατά Eurawasser Aufbereitungs-und Entsorgungsgesellschaft mbH	2
2008/C 247/03	Υπόθεση C-243/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Budaörsi Városi Bíróság (Ουγγαρία) στις 2 Ιουνίου 2008 — Pannon GSM Zrt. κατά Sustikné Györfi Erzsébet	2
2008/C 247/04	Υπόθεση C-260/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία) στις 18 Ιουνίου 2008 — HEKO Industrieerzeugnisse GmbH κατά Bundesfinanzdirektion West	3
2008/C 247/05	Υπόθεση C-264/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België στις 19 Ιουνίου 2008 — Belgische Staat κατά Direct Parcel Distribution Belgium NV	3

EL

Τιμή:
18 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2008/C 247/06	Υπόθεση C-267/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt (Αυστρία) στις 20 Ιουλίου 2008 — SPÖ Landesorganisation Kärnten κατά Finanzamt Klagenfurt	4
2008/C 247/07	Υπόθεση C-294/08: Προσφυγή της 2ας Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Τσεχικής Δημοκρατίας	5
2008/C 247/08	Υπόθεση C-302/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht München (Γερμανία) στις 8 Ιουλίου 2008 — Zino Davidoff SA κατά Bundesfinanzdirektion Südost	6
2008/C 247/09	Υπόθεση C-303/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) στις 8 Ιουλίου 2008 — Metin Bozkurt κατά Land Baden-Württemberg	6
2008/C 247/10	Υπόθεση C-304/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 9 Ιουλίου 2008 — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV κατά Plus Warenhandelsgesellschaft mbH	6
2008/C 247/11	Υπόθεση C-305/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) στις 4 Ιουλίου 2008 — CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare) κατά Regione Marche	7
2008/C 247/12	Υπόθεση C-309/08: Προσφυγή της 11ης Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας	7
2008/C 247/13	Υπόθεση C-310/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) στις 11 Ιουλίου 2008 — London Borough of Harrow κατά Nimco Hassan Ibrahim and Secretary of State for the Home Department	8
2008/C 247/14	Υπόθεση C-314/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Wojewódzki Sąd Administracyjny (Πολωνία) στις 14 Ιουλίου 2008 — Krzysztof Filipiak κατά Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu	8
2008/C 247/15	Υπόθεση C-325/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 17 Ιουλίου 2008 — Société Olympique Lyonnais κατά Olivier Bernard, Société Newcastle UFC	9
2008/C 247/16	Υπόθεση C-350/08: Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της Δημοκρατίας της Λιθουανίας που ασκήθηκε στις 29 Ιουλίου 2008	9
2008/C 247/17	Υπόθεση C-356/08: Προσφυγή της 30ής Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας	10
2008/C 247/18	Υπόθεση C-357/08: Προσφυγή της 4ης Αυγούστου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας	10
2008/C 247/19	Υπόθεση C-368/08: Προσφυγή της 8ης Αυγούστου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας	11
2008/C 247/20	Υπόθεση C-315/07: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2008 (αίτηση του Landesgericht Klagenfurt — Αυστρία για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — A-Punkt Schmuckhandels GmbH κατά Claudia Schmidt	11
2008/C 247/21	Υπόθεση C-476/07: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 3ης Ιουλίου 2008 (αίτηση του Landgericht Berlin — Γερμανία για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — M.C.O. Congres κατά Suxess GmbH	11

Πρωτοδικείο

2008/C 247/22	Υπόθεση T-475/07 R: Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 18ης Ιουνίου 2008 — Dow AgroSciences κ.λπ. κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Οδηγία 91/414/EOK — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Παραδεκτό — Έλλειψη επείγοντος) 12	12
2008/C 247/23	Υπόθεση T-195/08 R: Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 15ης Ιουλίου 2008 — Antwerpse Bouwwerken κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών — Απόρριψη προσφοράς — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως και λήψεως προσωρινών μέτρων — Παραδεκτό — Έννομο συμφέρον — Απώλεια ευκαιρίας — Έλλειψη σοβαρής και μη δυνάμενης να αποκατασταθεί ζημίας — Έλλειψη επείγοντος) 12	12
2008/C 247/24	Υπόθεση T-202/08 R: Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 15ης Ιουλίου 2008 — CLL Centres de langues κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών — Απόρριψη αιτήσεως συμμετοχής — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως και λήψεως προσωρινών μέτρων — Έλλειψη του <i>fumus boni juris</i> — Απώλεια ευκαιρίας — Έλλειψη σοβαρής και μη δυναμένης να αποκατασταθεί ζημίας — Έλλειψη επείγοντος) 12	12
2008/C 247/25	Υπόθεση T-266/08 P: Αναίρεση που άσκησε στις 9 Ιουλίου 2008 ο Petrus Kerstens κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 8 Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-119/06, Kerstens κατά Επιτροπής 13	13
2008/C 247/26	Υπόθεση T-267/08: Προσφυγή της 9ης Ιουλίου 2008 — Région Nord-Pas-de-Calais κατά Επιτροπής 13	13
2008/C 247/27	Υπόθεση T-268/08: Προσφυγή της 11ης Ιουλίου 2008 — Land Burgenland κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 14	14
2008/C 247/28	Υπόθεση T-270/08: Προσφυγή της 8ης Ιουλίου 2008 — Γερμανία κατά Επιτροπής 15	15
2008/C 247/29	Υπόθεση T-279/08: Προσφυγή της 17ης Ιουλίου 2008 — Communauté d'Agglomération du Douaisis (Ένωση Δήμων της Περιφέρειας του Douaisis) κατά Επιτροπής 15	15
2008/C 247/30	Υπόθεση T-281/08: Προσφυγή της 15ης Ιουλίου 2008 — Αυστρία κατά Επιτροπής 16	16
2008/C 247/31	Υπόθεση T-282/08: Προσφυγή της 17ης Ιουλίου 2008 — Grazer Wechselseitige Versicherung κατά Επιτροπής 16	16
2008/C 247/32	Υπόθεση T-285/08: Προσφυγή της 21ης Ιουλίου 2008 — Securvita κατά ΓΕΕΑ (Natur-Aktien-Index) 17	17
2008/C 247/33	Υπόθεση T-286/08: Προσφυγή της 21ης Ιουλίου 2008 — Fidelio κατά ΓΕΕΑ (Hallux) 17	17
2008/C 247/34	Υπόθεση T-287/08: Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — Cadila Healthcare κατά ΓΕΕΑ — Laboratorios Inibsa (ZYDUS) 17	17
2008/C 247/35	Υπόθεση T-288/08: Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — Cadila Healthcare κατά ΓΕΕΑ — Novartis (ZYDUS) 18	18
2008/C 247/36	Υπόθεση T-289/08: Προσφυγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Deutsche BKK κατά ΓΕΕΑ (Deutsche BKK) 18	18
2008/C 247/37	Υπόθεση T-295/08: Προσφυγή της 23ης Ιουλίου 2008 — CPS Color Group κατά ΓΕΕΑ — Fema Farben und Putze (TEMACOLOR) 19	19



2008/C 247/38	Υπόθεση T-296/08: Προσφυγή της 28ης Ιουλίου 2008 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής	19
2008/C 247/39	Υπόθεση T-297/08: Προσφυγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Mepos Electronics κατά ΓΕΕΑ (MEPOS)	20
2008/C 247/40	Υπόθεση T-298/08: Προσφυγή της 31ης Ιουλίου 2008 — Aldi κατά ΓΕΕΑ — Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes (ALDI)	20
2008/C 247/41	Υπόθεση T-300/08: Προσφυγή της 1ης Αυγούστου 2008 — Hoo Hing κατά ΓΕΕΑ — Tresplain Investments (Golden Elephant Brand)	21
2008/C 247/42	Υπόθεση T-301/08: Προσφυγή της 6ης Αυγούστου 2008 — Laura Ashley κατά ΓΕΕΑ — Tiziana Bucci (LAURA ASHLEY)	21
2008/C 247/43	Υπόθεση T-306/08 P: Αναίρεση που άσκησε την 1η Αυγούστου 2008 ο Kurt-Wolfgang Braun-Neumann κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 23 Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-79/07, Braun-Neumann κατά Κοινοβουλίου	22
2008/C 247/44	Υπόθεση T-310/08: Προσφυγή της 8ης Αυγούστου 2008 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH κατά ΓΕΕΑ (executive edition)	22
2008/C 247/45	Υπόθεση T-332/08: Προσφυγή της 15ης Αυγούστου 2008 — Melli Bank κατά Συμβουλίου	23
2008/C 247/46	Υπόθεση T-254/00 R: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 14ης Ιουλίου 2008 — Hôtel Cipriani κατά Επιτροπής	23
2008/C 247/47	Υπόθεση T-102/04: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουλίου 2008 — Cornwell κατά Επιτροπής	23
2008/C 247/48	Υπόθεση T-172/06: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 26ης Ιουνίου 2008 — Expasa κατά ΓΕΕΑ — Gallardo Blanco (H)	24
2008/C 247/49	Υπόθεση T-480/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουλίου 2008 — SIMSA κατά Επιτροπής	24
Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης		
2008/C 247/50	Υπόθεση F-62/08: Προσφυγή της 24ης Ιουλίου 2008 — Sevenier κατά Επιτροπής	25
2008/C 247/51	Υπόθεση F-63/08: Προσφυγή της 18ης Ιουλίου 2008 — Christoph κ.λπ. κατά Επιτροπής	25
2008/C 247/52	Υπόθεση F-64/08: Προσφυγή-αγωγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Nijjs κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου	25
2008/C 247/53	Υπόθεση F-66/08: Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — De Smedt κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου	26
2008/C 247/54	Υπόθεση F-70/08: Προσφυγή-αγωγή της 6ης Αυγούστου 2008 — Zilienne κατά Κοινοβουλίου	26

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

(2008/C 247/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 236 της 13.9.2008

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 223 της 30.8.2008

EE C 209 της 15.8.2008

EE C 197 της 2.8.2008

EE C 183 της 19.7.2008

EE C 171 της 5.7.2008

EE C 158 της 21.6.2008

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Thüringer Oberlandesgericht (Γερμανία) στις 19 Μαΐου 2008 — Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha) κατά Eurawasser Aufbereitungs-und Entsorgungsgesellschaft mbH

(Υπόθεση C-206/08)

(2008/C 247/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Thüringer Oberlandesgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εφεσίων: Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha)

Εφεσίβλητη: Eurawasser Aufbereitungs-und Entsorgungsgesellschaft mbH

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει μια σύμβαση παροχής υπηρεσιών (εν προκειμένω υπηρεσιών διανομής ύδατος και επεξεργασίας υγρών αποβλήτων), κατά το περιεχόμενο της οποίας δεν πραγματοποιείται άμεση καταβολή αμοιβής από τον αναθέτοντα φορέα στον προμηθευτή, αλλά παρέχεται στον προμηθευτή το δικαίωμα να εισπράττει αμοιβές κατά το αστικό δικαιο από τρίτους, να χαρακτηρίζεται, γι' αυτόν και μόνο τον λόγο, ως σύμβαση παραχωρήσεως υπηρεσιών, κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 3, στοιχείο β', της οδηγίας — κατ' αντιδιαστολή προς τη σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας, κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, στοιχεία α' και δ', της οδηγίας (1);
- 2) Αν στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να δοθεί αρνητική απάντηση, υφίσταται στην περίπτωση συμβάσεων του εκτιθέμενου στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα είδους σύμβαση παραχωρήσεως υπηρεσιών, όταν, λόγω της διαμορφώσεώς της κατά το δημόσιο δικαιο (αναγκαστική σύνδεση και χρήση, υπολογισμός της τιμής βάσει της αρχής της καλύψεως των εξόδων), ο

συνδεόμενος με την επίμαχη παροχή υπηρεσιών επιχειρηματικός κίνδυνος είναι μεν σημαντικώς περιορισμένος εκ των προτέρων, δηλαδή ακόμη και αν ο αναθέτων φορέας προέβαινε ο ίδιος στην παροχή της υπηρεσίας, ο προμηθευτής όμως αναλαμβάνει πλήρως ή τουλάχιστον ως επί το πλείστον τον περιορισμένο αυτόν κίνδυνο;

- 3) Σε περίπτωση επίσης αρνητικής απαντήσεως στο δεύτερο ερώτημα, έχει το άρθρο 1, παράγραφος 3, στοιχείο β', της οδηγίας την έννοια ότι ο συνδεόμενος με την παροχή της υπηρεσίας επιχειρηματικός κίνδυνος, ιδίως ο εμπορικός κίνδυνος, πρέπει να προσεγγίζει ποιοτικώς αυτόν που συνήθως υφίσταται υπό συνθήκες ελεύθερης αγοράς με περισσότερους ανταγωνιζόμενους παρόχους;

(1) EE L 358, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Budaörsi Városi Bíróság (Ουγγαρία) στις 2 Ιουνίου 2008 — Pannon GSM Zrt. κατά Sustikné Gyórfi Erzsébet

(Υπόθεση C-243/08)

(2008/C 247/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Budaörsi Városi Bíróság

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Pannon GSM Zrt.

Εναγομένη: Sustikné Gyórfi Erzsébet

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (⁽¹⁾), σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι καταχρηστικές ρήτρες σύμβασης μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτή δεν δεσμεύουν τον καταναλωτή, την έννοια ότι η εφαρμοζόμενη από τον επαγγελματία καταχρηστική ρήτρα δεν δεσμεύει τον καταναλωτή μόνον αν ο καταναλωτής την αμφισβητήσει επιτυχώς, υποβάλλοντας τη σχετική αίτηση και όχι *ipso jure*;
- 2) Απαιτεί η παρεχόμενη από την οδηγία 93/13/ΕΟΚ προστασία του καταναλωτή να εκτιμά το εθνικό δικαστήριο αυτεπαγγέλτως, και χωρίς τη σχετική αίτηση, δηλαδή χωρίς τη στηριζόμενη στην καταχρηστικότητα της ρήτρας αμφισβήτηση —ανεξαρτήτως της φύσεως της διαδικασίας, είτε είναι κατ' αντιδικίαν είτε όχι— την καταχρηστικότητα της υποβληθείσας ενώπιόν του συμβατικής ρήτρας και έτσι να εξετάζει αυτεπαγγέλτως, και κατά την εξέταση της δικής του αρμοδιότητας, την εφαρμοζόμενη από τον επαγγελματία ρήτρα;
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο δεύτερο ερώτημα: Κατά την εξέταση αυτή, ποια στοιχεία πρέπει να λάβει υπόψη και να εκτιμήσει το εθνικό δικαστήριο;

(⁽¹⁾) ΕΕ 1993 L 95, σ. 29.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία) στις 18 Ιουνίου 2008 — HEKO Industrieerzeugnisse GmbH κατά Bundesfinanzdirektion West

(Υπόθεση C-260/08)

(2008/C 247/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesfinanzhof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: HEKO Industrieerzeugnisse GmbH

Καθής: Bundesfinanzdirektion West

Προδικαστικό ερώτημα

Συνιστούν ουσιαστική μεταποίηση ή επεξεργασία που προσδίδει τη μη προτιμησιακή καταγωγή των εμπορευμάτων της κλάσεως 7312 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (⁽¹⁾) μόνον οι εργασίες που έχουν ως αποτέλεσμα την κατάταξη του προϊόντος που προήλθε από τη μεταποίηση ή την επεξεργασία σε άλλη κλάση της Συνδυασμένης Ονοματολογίας;

(⁽¹⁾) ΕΕ L 302, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België στις 19 Ιουνίου 2008 — Belgische Staat κατά Direct Parcel Distribution Belgium NV

(Υπόθεση C-264/08)

(2008/C 247/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van Cassatie van België

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσίον: Belgische Staat

Αναρρεσίβλητη: Direct Parcel Distribution Belgium NV

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Είναι η βεβαίωση την οποία αφορά το άρθρο 221 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (⁽¹⁾) η βεβαίωση κατά το άρθρο 217, η οποία συνίσταται στην από τις τελωνειακές αρχές εγγραφή του ποσού των δασμών στα λογιστικά βιβλία ή σε οποιοδήποτε άλλο υπόθεμα επέχει θέση τέτοιων βιβλίων;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, πώς πρέπει να νοηθεί η διάταξη του άρθρου 217 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ότι το ποσό των δασμών «εγγράφεται [...] στα λογιστικά βιβλία ή σε οποιοδήποτε άλλο υπόθεμα επέχει θέση βιβλίων»; Συνδέονται με την έννοια αυτή συγκεκριμένες τεχνικές ή τυπικές ελάχιστες απαιτήσεις ή το άρθρο 217 αφήνει στην πλήρη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών τη θέσπιση περαιτέρω κανόνων για τα πρακτικά ζητήματα της βεβαίωσης δασμών, χωρίς να συνδέει την έννοια αυτή με ελάχιστες

απαιτήσεις; Πρέπει η βεβαίωση αυτή να διακριθεί από την καταχώριση του ποσού των δασμών στα λογιστικά βιβλία των ιδίων πόρων κατά το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1150/2000 (²) της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της αποφάσεως 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων;

- 3) Πρέπει το άρθρο 221, παράγραφος 1, του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα να νοηθεί υπό την έννοια ότι η ανακοίνωση, με την κατάλληλη διαδικασία, του ποσού των δασμών από τις τελωνειακές αρχές στον οφειλέτη δύναται να θεωρηθεί ως η κατά το άρθρο 221, παράγραφος 1, γνωστοποίηση του ποσού των δασμών στον οφειλέτη μόνον αν το ποσό των δασμών βεβαιώθηκε από τις τελωνειακές αρχές πριν ανακοινωθεί στον οφειλέτη; Περαιτέρω, τι νοείται με τους όρους «με την κατάλληλη διαδικασία» που περιέχονται στο άρθρο 221, παράγραφος 1;
- 4) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο τρίτο ερώτημα, δύναται να υπάρξει τεκμήριο υπέρ του Δημοσίου ότι η βεβαίωση του ποσού των δασμών έλαβε χώρα πριν από τη γνωστοποίησή του στον οφειλέτη; Περαιτέρω, δύναται ο εθνικός δικαστής να λάβει ως αφετηρία ένα τεκμήριο αληθείας της δηλώσεως των τελωνειακών αρχών ότι το ποσό των δασμών βεβαιώθηκε πριν από τη γνωστοποίησή του στον οφειλέτη ή οι αρχές αυτές πρέπει εκ συστήματος να προσκομίζουν στον εθνικό δικαστή έγγραφη απόδειξη για το ότι βεβαιώθηκε το ποσό των δασμών;
- 5) Πρέπει η απαιτούμενη από το άρθρο 221, παράγραφος 1, του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα βεβαίωση του ποσού των δασμών να γίνει πριν από τη γνωστοποίησή του στον οφειλέτη επί ποινή ακυρότητας της εκ των υστέρων εισπράξεως της τελωνειακής οφειλής ή επί ποινή εκπτώσεως από το δικαίωμα αυτό; Με άλλα λόγια, πρέπει το άρθρο 221, παράγραφος 1, να νοηθεί υπό την έννοια ότι, αν το ποσό των δασμών έχει ανακοινωθεί με την κατάλληλη διαδικασία από τις τελωνειακές αρχές στον οφειλέτη, αλλά χωρίς το ποσό αυτό να έχει βεβαιωθεί από τις τελωνειακές αρχές πριν από την ανακοίνωση αυτή, το ποσό των δασμών δεν δύναται να εισπραχθεί, οπότε οι τελωνειακές αρχές, για να μπορέσουν να το εισπράξουν, πρέπει πάλι να το ανακοινώσουν με την κατάλληλη διαδικασία στον οφειλέτη αφότου αυτό βεβαιωθεί, αρκεί τούτο να γίνει εντός της προθεσμίας παραγραφής που προβλέπεται από το άρθρο 221 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα;
- 6) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πέμπτο ερώτημα, ποια είναι η συνέπεια της από τον οφειλέτη πληρωμής του ποσού των δασμών που του γνωστοποιήθηκε χωρίς να έχει προηγουμένως βεβαιωθεί; Πρέπει τούτο να θεωρηθεί αχρεώστητη πληρωμή την οποία ο οφειλέτης δύναται να αναζητήσει από το Δημόσιο;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt (Αυστρία) στις 20 Ιουνίου 2008 — SPÖ Landesorganisation Kärnten κατά Finanzamt Klagenfurt

(Υπόθεση C-267/08)

(2008/C 247/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: SPÖ Landesorganisation Kärnten

Καθής: Finanzamt Klagenfurt

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 4, παράγραφος 1, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (¹) (στο εξής: έκτη οδηγία), την έννοια ότι η «προσέγγιση του κοινού», στην οποία προβαίνει η έχουσα νομική αυτοτέλεια οργάνωση ενός πολιτικού κόμματος σε ένα αυστριακό ομόσπονδο κράτος, ενημέρωση που έχει τη μορφή δημόσιων σχέσεων, ενημερωτικής δραστηριότητας, διοργάνωσης κομματικών εκδηλώσεων, παράδοσης διαφημιστικού/ενημερωτικού υλικού στις επαρχιακές οργανώσεις και διοργάνωσης του ετήσιου χορού του κόμματος (του χορού του Σοσιαλδημοκρατικού Κόμματος Αυστρίας, του SPÖ), πρέπει να θεωρηθεί ως οικονομική δραστηριότητα, εφόσον πραγματοποιούνται συναφώς έσοδα από τη (μερική) μετακύλιση των δαπανών «προσέγγισης του κοινού» στις επίσης νομικά αυτοτελείς οργανώσεις του κόμματος (επαρχιακές οργανώσεις κλπ.) και από τα εισιτήρια για τον χορό;
- 2) Αν οι δραστηριότητες που περιγράφονται παραπάνω στο ερώτημα 1 παράγουν «κατ' αντανάκλαση» αποτελέσματα για την κομματική οργάνωση στο ομόσπονδο κράτος και προς όφελός της, υπάρχει κώλυμα για τον χαρακτηρισμό τους ως «οικονομικών δραστηριοτήτων» κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφοι 1 και 2, της έκτης οδηγίας; Είναι απόλυτα φυσικό ότι, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών, διαφημίζεται επίσης πάντοτε το ίδιο το κόμμα και προωθούνται, αν όχι πρωταρχικώς, τουλάχιστον όμως παρεπομένως, οι πολιτικοί σκοποί του και η ιδεολογία του.
- 3) Μπορεί να γίνεται λόγος για «οικονομική δραστηριότητα» με την παραπάνω έννοια ακόμη και στην περίπτωση που οι δαπάνες για την «προσέγγιση του κοινού» υπερβαίνουν σταθερά και πολλαπλάσια τα έσοδα που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της δραστηριότητας αυτής από τη μετακύλιση των δαπανών και τη διοργάνωση του χορού;
- 4) Υπάρχει «οικονομική δραστηριότητα» ακόμη και στην περίπτωση που η μετακύλιση των δαπανών δεν πραγματοποιείται με βάση πρόδηλα κριτήρια οικονομικής φύσης (π.χ. μετακύλιση των εξόδων σε συνάρτηση με το ποιος τα προκάλεσε ή ποιος ωφελείται), αλλά εναπόκειται ουσιαστικά στις κατώτερου οργανωτικού επιπέδου οργανώσεις να αποφασίζουν κατά πόσον θα μετέχουν στις δαπάνες της κομματικής οργάνωσης του ομόσπονδου κράτους;

(¹) ΕΕ 1992, L 302, σ. 1.

(²) ΕΕ L 130, σ. 1.

- 5) Υπάρχει «οικονομική δραστηριότητα» ακόμη και στην περίπτωση που η μετακύλιση των διαφημιστικών δαπανών στις κατώτερου οργανωτικού επιπέδου οργανώσεις πραγματοποιείται με τη μορφή εισφοράς, το ύψος της οποίας εξαρτάται αφενός από τον αριθμό των κομματικών μελών της οικείας οργάνωσης και αφετέρου από τον αριθμό των βουλευτών που η εν λόγω οργάνωση έχει επιτύχει να εκλεγούν;
- 6) Πρέπει τα ποσά των κρατικών επιχορηγήσεων που δεν θεωρούνται φορολογητέα αντιπαροχή (όπως είναι οι επιχορηγήσεις που καταβάλλονται στα κόμματα σύμφωνα με τον νόμο της Καρινθίας για την επιχορήγηση των κομμάτων) να λαμβάνονται εντούτοις υπόψη, ως οικονομικά οφέλη, κατά την εξέταση του ζητήματος αν υπάρχει οικονομική δραστηριότητα;
- 7) Σε περίπτωση που γίνει δεκτό ότι η «προσέγγιση του κοινού» καθαυτή συνιστά οικονομική δραστηριότητα κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφοι 1 και 2, της έκτης οδηγίας: Αποτελεί το γεγονός ότι οι δημόσιες σχέσεις και οι προεκλογικές εκστρατείες είναι άρρηκτα συνδεδεμένες με τον πυρήνα των δραστηριοτήτων των πολιτικών κομμάτων και αποτελούν *conditio sine qua non* για την επίτευξη σκοπών πολιτικού περιεχομένου κώλυμα για τον χαρακτηρισμό της δραστηριότητας αυτής ως «οικονομικής δραστηριότητας»;
- 8) Μπορούν οι δραστηριότητες που αναπτύσσει η εφεσείουσα και που περιγράφονται ως «προσέγγιση του κοινού» να συγκριθούν, λόγω της φύσης τους, με τις δραστηριότητες των εμπορικών διαφημιστικών γραφείων, κατά την έννοια του παραρτήματος Δ (σημείο 10) της έκτης οδηγίας, ή να θεωρηθεί ότι είναι αντίστοιχες, λόγω του περιεχομένου τους, με τις εν λόγω δραστηριότητες; Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο ερώτημα αυτό: Με δεδομένη τη διάρθρωση των εσόδων και δαπανών κατά τον κρίσιμο για την έφεση χρόνο, μπορεί η έκταση των ασκηθεισών δραστηριοτήτων να χαρακτηριστεί ως «αμελητέα»;

(¹) ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.

Προσφυγή της 2ας Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Τσεχικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-294/08)

(2008/C 247/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: B. Schima και M. Šimerdová)

Καθής: Τσεχική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Τσεχική Δημοκρατία,
 - απαιτώντας, κατά την ταξινόμηση εισαγομένων αυτοκινήτων για τα οποία υπάρχει απόδειξη τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο από άλλο κράτος μέλος, να ανταποκρίνεται το αυτοκίνητο, κατά τον χρόνο της τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο, στις τεχνικές προϋποθέσεις που ίσχυαν κατά τον χρόνο εκείνο στην Τσεχική Δημοκρατία και
 - απαιτώντας, σε περίπτωση μη εκπλήρωσης των προϋποθέσεων αυτών, την πραγματοποίηση ελέγχου προς εξακρίβωση του αν το αυτοκίνητο ανταποκρίνεται στις τεχνικές προϋποθέσεις που ίσχυαν για τη συγκεκριμένη κατηγορία αυτοκινήτων στην Τσεχική Δημοκρατία κατά τον χρόνο κατασκευής του αυτοκινήτου,
- παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 28 της Συνθήκης περι ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- να καταδικάσει την Τσεχική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Κατά το τσεχικό δίκαιο, οι προϋποθέσεις για την ταξινόμηση μεταχειρισμένων αυτοκινήτων που εισάγονται στην Τσεχική Δημοκρατία από άλλα κράτη μέλη στα οποία είχαν ταξινομηθεί προηγουμένως προβλέπονται με τον νόμο 56/2001 Sb. (¹). Το άρθρο 35, παράγραφοι 1 και 2, του νόμου 56/2001 Sb. ορίζει τις προϋποθέσεις ταξινόμησης των κατ' ιδίαν εισαγομένων μεταχειρισμένων αυτοκινήτων για τα οποία υπάρχει απόδειξη τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο από άλλο κράτος μέλος.

Οι τσεχικές αρχές προβαίνουν στην τεχνική έγκριση ανά τύπο ενός τέτοιου αυτοκινήτου, υπό την προϋπόθεση ότι το αυτοκίνητο, τα συστήματά του, τα συστατικά του μέρη ή οι αυτοτελείς τεχνικές μονάδες του πληρούσαν, κατά τον χρόνο της τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο εντός άλλου κράτους μέλους, τις τεχνικές προϋποθέσεις που ίσχυαν κατά το χρόνο εκείνο στην Τσεχική Δημοκρατία και προβλέπονταν από τις διατάξεις εφαρμογής (άρθρο 35, παράγραφος 1, του νόμου 56/2001 Sb.).

Αν, κατά τον χρόνο της τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο εντός άλλου κράτους μέλους, το αυτοκίνητο, τα συστήματά του, τα συστατικά του μέρη ή οι αυτοτελείς τεχνικές μονάδες του δεν πληρούσαν τις τεχνικές προϋποθέσεις που ίσχυαν κατά τον χρόνο εκείνο στην Τσεχική Δημοκρατία και προβλέπονταν από τις διατάξεις εφαρμογής, η αρμόδια αρχή πρέπει να αποφασίσει αν θα προβεί στην τεχνική έγκριση του αυτοκινήτου βάσει τεχνικής εκδέσεως την οποία καταρτίζει το κέντρο τεχνικού ελέγχου. Το κέντρο αυτό πρέπει να καταρτίζει τεχνική έκθεση αν το αυτοκίνητο πληροί τις τεχνικές προϋποθέσεις που ίσχυαν στην Τσεχική Δημοκρατία κατά τον χρόνο της κατασκευής του αυτοκινήτου (άρθρο 35, παράγραφος 2, του νόμου 56/2001 Sb.).

Από το άρθρο 35, παράγραφοι 1 και 2, του νόμου 56/2001 προκύπτει ότι το ζήτημα της τεχνικής εγκρίσεως όλων των μεταχειρισμένων αυτοκινήτων για τα οποία ένα άλλο κράτος μέλος έχει εκδώσει πιστοποιητικό τεχνικής εγκρίσεως ανά τύπο επανεξετάζεται πάντοτε υπό το πρίσμα του τσεχικού δικαίου. Η πρακτική αυτή αντιβαίνει, κατά την άποψη της Επιτροπής, στην αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, κατά την οποία, εμπορεύματα τα οποία διατίθενται στην αγορά σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός κράτους μέλους πρέπει να γίνονται δεκτά στις αγορές όλων των άλλων κρατών μελών. Η τσεχική νομοθεσία ουδόλως λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα του τεχνικού ελέγχου που διενεργήθηκε επί των εν λόγω αυτοκινήτων εντός άλλου κράτους μέλους, οπότε είναι αντίθετη προς το άρθρο 3, παράγραφος 2, της οδηγίας 96/96/ΕΚ του Συμβουλίου.

Κατόπιν των ανωτέρω, η Επιτροπή φρονεί ότι η τσεχική νομοθεσία συνιστά μέτρο ισοδύναμου αποτελέσματος προς ποσοτικό περιορισμό, υπό την έννοια του άρθρου 28 ΕΚ. Το μέτρο αυτό δεν καθιστά δυνατή την προστασία της υγείας και της ζωής των ανθρώπων ή την προστασία του περιβάλλοντος ούτε διασφαλίζει την οδική ασφάλεια, οπότε δεν δικαιολογείται βάσει του άρθρου 30 της Συνθήκης ΕΚ ή βάσει της νομολογίας του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(¹) Νόμος 56/2001 Sb., περί των προϋποθέσεων κυκλοφορίας των αυτοκινήτων στις οδούς και περί τροποποίησης του νόμου 168/1999 Sb. για την ασφάλιση από την ευθύνη εκ της κυκλοφορίας αυτοκινήτου και για την τροποποίηση διαφόρων σχετικών νόμων (νόμου περί της ασφαλίσεως από την ευθύνη λόγω της κυκλοφορίας αυτοκινήτου), όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο 307/1999 Sb.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht München (Γερμανία) στις 8 Ιουλίου 2008 — Zino Davidoff SA κατά Bundesfinanzdirektion Südst

(Υπόθεση C-302/08)

(2008/C 247/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht München

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Zino Davidoff SA

Καθής: Bundesfinanzdirektion Südst

Προδικαστικό ερώτημα

Κατόπιν της προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Πρωτόκολλο της Μαδρίτης, έχει το άρθρο 5, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 1383/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών έναντι εμπορευμάτων που είναι ύποπτα ότι παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έναντι των εμπορευμάτων που διαπιστώνεται ότι παραβιάζουν παρόμοια δικαιώματα (¹), την έννοια ότι καλύπτει επίσης, παρά τη χρήση του όρου «κοινοτικό σήμα», τις διεθνείς καταχωρίσεις σημάτων, κατά την έννοια των άρθρων 146 επ. του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1992/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2003;

(¹) ΕΕ L 196, σ.7.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) στις 8 Ιουλίου 2008 — Metin Bozkurt κατά Land Baden-Württemberg

(Υπόθεση C-303/08)

(2008/C 247/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesverwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Metin Bozkurt

Καθού: Land Baden-Württemberg

Αντίδικος ενώπιον: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Προδικαστικά ερωτήματα

1. Διατηρεί ο σύζυγος του ενταγμένου στη νόμιμη αγορά εργασίας κράτους μέλους Τούρκου εργαζόμενου το δικαίωμα εργασίας και διαμονής, το οποίο απέκτησε με βάση το άρθρο 7, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, της απόφασης 1/80 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας (της απόφασης 1/80) ως μέλος της οικογένειας, ακόμη και μετά τη λύση του γάμου με διαζύγιο;

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο ερώτημα 1:

2. Πρόκειται για καταχρηστική επίκληση του δικαιώματος διαμονής, το οποίο έλκει ο ενδιαφερόμενος από την πρώην σύζυγο του βάσει του άρθρου 7, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, της απόφασης 1/80 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας (της απόφασης 1/80), όταν μετά την κτήση του δικαιώματος αυτού ο ενδιαφερόμενος Τούρκος υπήκοος βίωσε την πρώην σύζυγό του και της προξένησε σωματικές κακώσεις και τιμωρήθηκε για την πράξη του αυτή με διετή φυλάκιση;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 9 Ιουλίου 2008 — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV κατά Plus Warenhandlungsgesellschaft mbH

(Υπόθεση C-304/08)

(2008/C 247/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα και αναιρεσίβλητη: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Εναγόμενη και αναιρεσείουσα: Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

Προδικαστικά ερωτήματα

Έχει το άρθρο 5, παράγραφος 2, της οδηγίας 2005/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 97/7/EK, 98/27/EK και 2002/65/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (⁽¹⁾), την έννοια ότι αποκλείει εθνική κανονιστική ρύθμιση κατά την οποία απαγορεύεται να εξαρτάται η συμμετοχή καταναλωτών σε διαφημιστικό διαγωνισμό ή σε διαφημιστικό παίγνιο από την αγορά αγαθού ή υπηρεσίας, ανεξαρτήτως του αν ο συγκεκριμένος τρόπος διαφήμισης θίγει τα συμφέροντα των καταναλωτών;

(¹) ΕΕ L 149, σ. 22.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) στις 4 Ιουλίου 2008 — CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare) κατά Regione Marche

(Υπόθεση C-305/08)

(2008/C 247/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare)

Καθής: Regione Marche

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Πρέπει οι διατάξεις της οδηγίας 2004/18/EK (⁽¹⁾) περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι απαγορεύουν τη συμμετοχή σε διαγωνισμό για την ανάθεση της παροχής υπηρεσιών, όπως η γεωφυσική αποτύπωση και δειγματοληψία, κοινοπραξίας συσταθείσας αποκλειστικά από ιταλικά πανεπιστήμια και κρατικές αρχές και έχουσας τη μορφή που περιγράφεται στο σημείο 8;

2) Προσक्रουουν στην οδηγία 2004/18/EK οι εθνικές διατάξεις του άρθρου 3, παράγραφοι 22 και 19, και του άρθρου 34 του κώδικα περί δημοσίων συμβάσεων που θεσπίστηκε με το ν.δ. 163/2006 —σύμφωνα με τις οποίες, αντιστοίχως, «ο όρος “οικονομικός φορέας” περιλαμβάνει τον εργολήπτη, τον προμηθευτή και τον παρέχοντα υπηρεσίες ή τον όμιλο ή κοινοπραξία των προσώπων αυτών», ενώ «οι όροι “εργολήπτης”, “προμηθευτής” και “παρέχων υπηρεσίες” καλύπτουν τα φυσικά και τα νομικά πρόσωπα, καθώς και τους οργανισμούς χωρίς νομική προσωπικότητα, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών ομίλων οικονομικού σκοπού (ΕΟΟΣ) που έχουν συσταθεί σύμφωνα με το νομοθετικό διάταγμα 240 της 23ης Ιουλίου 1991, οι οποίοι “προσφέρουν” αντιστοίχως την εκτέλεση εργασιών ή έργων, την προμήθεια προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών στην αγορά»— να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι επιτρέπουν τη συμμετοχή μόνο σε όσους ασκούν επαγγελματικώς τις εν λόγω δραστηριότητες, αποκλεισμένων των οργανισμών των οποίων ο κύριος σκοπός είναι μη κερδοσκοπικός, για παράδειγμα η έρευνα;

(¹) ΕΕ L 134, σ. 114.

Προσφυγή της 11ης Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-309/08)

(2008/C 247/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: A. Nijenhuis και K. Mojszesowicz)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να μεταφέρει στο εσωτερικό δικαιο, κατά τον δέοντα τρόπο, την οδηγία 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) (⁽¹⁾), και, ειδικότερα, τις διατάξεις του άρθρου 3, παράγραφοι 2 και 3, αυτής, οι οποίες επιβάλλουν την ανεξαρτησία των εθνικών κανονιστικών αρχών και την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους κατά τρόπο αμερόληπτο και διαφανή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή,

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Δημοκρατία της Πολωνίας δεν μερίμνησε για τον ουσιαστικό διαχωρισμό μεταξύ κανονιστικών αρμοδιοτήτων, αφενός, και δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την κυριότητα και τη διεύθυνση των οικείων επιχειρήσεων, αφετέρου.

Το Πολωνικό Δημόσιο κατέχει σημαντικά ποσοστά συμμετοχής σε πολλές επιχειρήσεις τηλεπικοινωνιών. Παράλληλα, η εθνική κανονιστική αρχή της Πολωνίας διορίζεται από τον Πρόεδρο του Υπουργικού Συμβουλίου, ο οποίος δύναται να ανακαλεί τον διορισμό της οποτεδήποτε και ανατιολόγητα και διορίζει, επίσης, τον Υπουργό Οικονομικών και τον Υπουργό Υποδομών.

Ελλείπει διατάξεων που να ορίζουν τη διάρκεια της θητείας της εθνικής κανονιστικής αρχής και να απαριθμούν περιοριστικά τους λόγους ανακλήσεως του διορισμού της, ο βαθμός εξαρτήσεως της εν λόγω αρχής από τον Πρόεδρο του Υπουργικού Συμβουλίου είναι υψηλός και δεν διασφαλίζεται ότι οι επιχειρήσεις στις οποίες συμμετέχει το κράτος τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τις λοιπές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην αγορά.

(¹) ΕΕ L 108 της 24ης Απριλίου 2002, σ. 33.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) στις 11 Ιουλίου 2008 — London Borough of Harrow κατά Nimco Hassan Ibrahim and Secretary of State for the Home Department

(Υπόθεση C-310/08)

(2008/C 247/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσίων: London Borough of Harrow

Ανααιρεσίβλητοι: Nimco Hassan Ibrahim, Secretary of State for the Home Department

Προδικαστικά ερωτήματα

(1) Έχουν η σύζυγος και τα τέκνα δικαίωμα διαμονής στο Ηνωμένο Βασίλειο μόνον εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέ-

πονται στην οδηγία 2004/38 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004 (¹);

Ή

(2) (i) Έχουν δικαίωμα διαμονής θεμελιούμενο στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68, της 15ης Οκτωβρίου 1968 (²), όπως έχει ερμηνευθεί από το Δικαστήριο, χωρίς να χρειάζεται να πληρούν τις προϋποθέσεις που επιβάλλει η οδηγία 2004/38 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004;

και

(ii) αν συμβαίνει αυτό, απαιτείται να έχουν επαρκείς πόρους ώστε να μην επιβαρύνουν το σύστημα κοινωνικής πρόνοιας του κράτους μέλους υποδοχής κατά την περίοδο που επιθυμούν να παραμείνουν σ' αυτό και να έχουν γενική ασφαλιστική κάλυψη ασθένειας στο κράτος μέλος υποδοχής;

(3) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 1, μεταβάλλεται ουσιωδώς η κατάσταση στην περίπτωση που, όπως εν προκειμένω, τα τέκνα άρχισαν να φοιτούν σε σχολείο πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και ο έχων κοινοτική ιθαγένεια εργαζόμενος έπαψε να εργάζεται πριν από την λήξη της προθεσμίας που είχε δοθεί στα κράτη μέλη για να θέσουν σε εφαρμογή την οδηγία 2004/38 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004;

(¹) Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (ΕΕ L 158, σ. 77).

(²) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 33).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Wojewódzki Sąd Administracyjny (Πολωνία) στις 14 Ιουλίου 2008 — Krzysztof Filipiak κατά Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Υπόθεση C-314/08)

(2008/C 247/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Wojewódzki Sąd Administracyjny

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Krzysztof Filipiak.

Καθού: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει η απορρέουσα από το άρθρο 43, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επιταγή την έννοια ότι δεν επιτρέπει την εφαρμογή του άρθρου 26, παράγραφος 1, σημείο 2, του πολωνικού νόμου της 26ης Ιουλίου 1991 περί φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων (ustawa o podatku dochodowym od osób fizycznych), το οποίο περιορίζει το δικαίωμα εκπτώσεως από τη βάση υπολογισμού του φόρου εισοδήματος του ποσού των εισφορών υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης αποκλειστικώς στις εισφορές που καταβάλλονται βάσει διατάξεων του εθνικού δικαίου, καθώς και του άρθρου 27b, παράγραφος 1, του νόμου της 26ης Ιουλίου 1991 περί φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων, οι οποίες περιορίζουν το δικαίωμα εκπτώσεως από τη βάση υπολογισμού του φόρου εισοδήματος του ποσού των εισφορών υποχρεωτικής ασφάλισης κατά ασθένειας αποκλειστικώς στις εισφορές που καταβάλλονται βάσει διατάξεων του εθνικού δικαίου, στην περίπτωση κατά την οποία ο πολωνός υπήκοος, ο οποίος υπέχει πλήρη φορολογική υποχρέωση στην Πολωνία, καταβάλλει επίσης, από τα υποκείμενα στον φόρο στην Πολωνία έσοδά του, εισφορές στην υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση και ασφάλιση κατά ασθένειας εντός άλλου κράτους μέλους, λόγω ασκούμενης εκεί επαγγελματικής δραστηριότητας, οι οποίες δεν αφαιρούνται από τα έσοδα ή δεν εκπίπτουν από τον φόρο;
- 2) Έχουν η αρχή της υπεροχής του κοινοτικού δικαίου και οι απορρέουσες από το άρθρο 10, καθώς και από το άρθρο 43, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επιταγές την έννοια ότι υπερτερούν των διατάξεων του άρθρου 91, παράγραφοι 2 και 3, και του άρθρου 190, παράγραφοι 1 και 3, του Συντάγματος της Δημοκρατίας της Πολωνίας (Dz. U. [Dziennik Ustaw, Εφημερίδα της Κυβερνήσεως] 1997, Nr. 14, Pos. 176, όπως έχει αναθεωρηθεί), καθόσον εκδοθείσα βάσει αυτών των διατάξεων μετατέθηκε σε μεταγενέστερο χρονικό σημείο η έναρξη των αποτελεσμάτων αποφάσεως του Συνταγματικού Δικαστηρίου;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 17 Ιουλίου 2008 — Société Olympique Lyonnais κατά Olivier Bernard, Société Newcastle UFC

(Υπόθεση C-325/08)

(2008/C 247/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσίουσα: Société Olympique Lyonnais

Αναρρεσίβλητη: Olivier Bernard, Société Newcastle UFC

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Απαγορεύει η αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων που θέτει [το άρθρο 39 ΕΚ] διάταξη εθνικού δικαίου κατ'εφαρμογήν της οποίας ποδοσφαιριστής κατηγορίας ελπίδων ο οποίος υπογράφει κατά το τέλος της περιόδου καταρτίσεώς του συμβόλαιο επαγγελματία ποδοσφαιριστή με σύλλογο άλλου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτίθεται στην καταβολή αποζημιώσεως;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, η ανάγκη να ενθαρρυνεται η πρόσληψη και η κατάρτιση νέων επαγγελματιών ποδοσφαιριστών συνιστά νόμιμο στόχο ή επιτακτικό λόγο γενικού συμφέροντος ικανό να δικαιολογήσει έναν τέτοιο περιορισμό;

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της Δημοκρατίας της Λιθουανίας που ασκήθηκε στις 29 Ιουλίου 2008

(Υπόθεση C-350/08)

(2008/C 247/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: A. Steiblytė και M. Šimerdovā)

Καθής: Δημοκρατία της Λιθουανίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Λιθουανίας, διατηρώντας σε ισχύ την εθνική άδεια κυκλοφορίας του φαρμακευτικού προϊόντος «Grasalva», παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 6, παράγραφος 1, του μέρους 4 του τμήματος II του παραρτήματος I της οδηγίας 2001/83/ΕΚ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/63/ΕΚ⁽²⁾, από το άρθρο 3, παράγραφος 1, του Κανονισμού (ΕΟΚ) 2309/93⁽³⁾ και το άρθρο 3, παράγραφος 1, του Κανονισμού (ΕΚ) 726/2004⁽⁴⁾;
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Λιθουανίας στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

- (i) Σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, η Δημοκρατία της Λιθουανίας οφείλει να εξετάσει αν οι άδειες κυκλοφορίας που εκδόθηκαν πριν από την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση συνάδουν προς τις επιταγές της ισχύουσας κατά τον χρόνο προσχώρησεως κοινοτικής νομοθεσίας περί φαρμακευτικών προϊόντων και, από την 1η Μαΐου 2004, να διασφαλίσει ότι στην αγορά κυκλοφορούν μόνον φαρμακευτικά προϊόντα, των οποίων η άδεια εμπορίας πληροί τις επιταγές αυτές.
- (ii) Το φαρμακευτικό προϊόν «Grasalva» δεν αναφέρεται στο συμπλήρωμα Α του Παραρτήματος ΙΧ της Πράξης Προσχωρήσεως του 2003 και για τον λόγο αυτό οι σχετικές με τη μεταβατική περίοδο διατάξεις δεν είναι εφαρμοστέες επ' αυτού και, από την 1η Μαΐου 2004, το φαρμακευτικό αυτό προϊόν μπορεί να κυκλοφορεί στην αγορά μόνον αν πληροί όλες τις επιταγές της κοινοτικής νομοθεσίας που εφαρμόζεται στα

παρεμφερή βιολογικά φαρμακευτικά προϊόντα όσον αφορά την ποιότητα, ασφάλεια και αποτελεσματικότητα, ειδικότερα τις θεσπιζόμενες στο μέρος 4 του τμήματος II του παραρτήματος I της οδηγίας 2001/83/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/63/EK.

- (iii) Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Λιθουανίας δήλωσαν ότι, στα σχετικά με το φαρμακευτικό προϊόν «Grasalva» έγγραφα, δεν περιλαμβάνεται καμία πληροφορία περί προκλινικών ή κλινικών δοκιμών, σύμφωνα με το μέρος 4 του τμήματος II του παραρτήματος I της οδηγίας 2001/83/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/63/EK, σχετικά με το αν το φαρμακευτικό προϊόν «Grasalva» πληροί τις επιταγές ασφαλείας και αποτελεσματικότητας που ισχύουν για τα παρεμφερή βιολογικά φαρμακευτικά προϊόντα.
- (iv) Η εθνική άδεια κυκλοφορίας για το φαρμακευτικό προϊόν «Grasalva» δεν πληροί τις επιταγές του μέρους 4 του τμήματος II του παραρτήματος I της οδηγίας 2001/83/EK, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/63/EK, με αποτέλεσμα ότι, από την ημερομηνία προσχωρήσεως, το φαρμακευτικό αυτό προϊόν μπορεί να κυκλοφορήσει στην αγορά μόνον αν η άδεια κυκλοφορίας του έχει χορηγηθεί κατά κύριο λόγο σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2309/93 (που ίσχυε μέχρι τις 20 Νοεμβρίου 2005) ή το άρθρο 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 726/2004 (που ισχύει από τις 21 Νοεμβρίου 2005).

- (¹) Οδηγία 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311, σ. 67).
- (²) Οδηγία 2003/63/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 2003, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 159, σ. 46).
- (³) Κανονισμός (ΕΟΚ) 2309/93 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών έγκρισης και εποπτείας των φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων (ΕΕ L 214, σ. 1).
- (⁴) Κανονισμός (ΕΚ) 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136, σ. 1).

Προσφυγή της 30ής Ιουλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας

(Υπόθεση C-356/08)

(2008/C 247/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. Traversa, A. Böhlke)

Καθής: Δημοκρατία της Αυστρίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Αυστριακή Δημοκρατία, επιβάλλοντας την υποχρέωση στους ιατρούς που εγκαθίστανται στο Ομόσπονδο Κράτος της Άνω Αυστρίας να ανοίγουν λογαριασμό στην Oberösterreichische Landesbank στον οποίο θα καταβάλλονται οι αμοιβές των παροχών σε είδος των ταμείων ασφαλίσεως υγείας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 43 ΕΚ, 49 ΕΚ και 56 ΕΚ.
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η υποχρέωση ανοίγματος τραπεζικού λογαριασμού στον οποίο θα καταβάλλεται το σύνολο των εις είδος παροχών των ταμείων ασφαλίσεως υγείας δεν είναι ανάλογη προς την ανάγκη διασφάλισης του ορθού υπολογισμού της εισπράξεως των εισφορών που οφείλουν να καταβάλλουν οι εγκατεστημένοι στην Άνω Αυστρία ιατροί προς τον ιατρικό σύλλογο. Κατά συνέπεια, οι κανόνες των οποίων αμφισβητείται η νομιμότητα έναντι του κοινοτικού δικαίου συνεπάγονται αδικαιολόγητο περιορισμό των τριών θεμελιωδών ελευθεριών που απορρέουν από τη Συνθήκη ΕΚ: την ελευθερία εγκαταστάσεως ιατρών εγκατεστημένων σε άλλα κράτη μέλη και την ελευθερία εγκαταστάσεως των τραπεζών, την εκ μέρους αμφοτέρων ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και την ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων.

Προσφυγή της 4ης Αυγούστου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-357/08)

(2008/C 247/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Zavnos, εκπρόσωπος)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία

Αιτήματα:

- να διαπιστώσει ότι η Ελληνική Δημοκρατία μη θεσπίζοντας τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προς συμμόρφωση με την οδηγία 2005/14/EK (¹) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2005, για τροποποίηση των οδηγιών 72/166/EOK, 84/5/EOK, 88/357/EOK και 90/232/EOK του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/26/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων και εν πάση περιπτώσει μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της οδηγίας αυτής.
- να καταδικάσει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για την μεταφορά της οδηγίας 2005/14/ΕΚ στο εσωτερικό δίκαιο έληξε την 11η Ιουνίου 2007.

(¹) ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 14-21.

Προσφυγή της 8ης Αυγούστου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-368/08)

(2008/C 247/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: U. Wölker και I. Dimitriou)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία

Αιτήματα:

— να διαπιστώσει ότι η Ελληνική Δημοκρατία μη θεωρώντας τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προς συμμόρφωση με την οδηγία 2004/35/ΕΚ (¹) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημιάς, ή εν πάση περιπτώσει μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 19, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής·

— να καταδικάσει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για την μεταφορά της οδηγίας 2004/35/ΕΚ στο εσωτερικό δίκαιο έληξε στις 30 Απριλίου 2007.

(¹) ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 56 έως 75.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2008 (αίτηση του Landesgericht Klagenfurt — Αυστρία για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) — A-Punkt Schmuckhandels GmbH κατά Claudia Schmidt

(Υπόθεση C-315/07) (¹)

(2008/C 247/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 269 της 10.11.2007.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 3ης Ιουνίου 2008 (αίτηση του Landgericht Berlin — Γερμανία για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) — M.C.O. Congres κατά Suxess GmbH

(Υπόθεση C-476/07) (¹)

(2008/C 247/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 18ης Ιουνίου
2008 — Dow AgroSciences κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-475/07 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Οδηγία 91/414/ΕΟΚ — Αίτηση
αναστολής εκτελέσεως — Παραδεκτό — Έλλειψη
επείγοντος)

(2008/C 247/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αιτούσες: Dow AgroSciences Ltd (Hitchim, Hertfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο)· Dow AgroSciences LLC (Ινδιανάπολις, Ινδιάνα, Ηνωμένα Έθνη)· Dow AgroSciences (Mougins, Γαλλία)· Dow AgroSciences Export (Mougins)· Dow AgroSciences BV (Hoek, Κάτω Χώρες)· Dow AgroSciences Hungary kft (Βουδαπέστη, Ουγγαρία)· Dow AgroSciences Italia Srl (Μιλάνο, Ιταλία)· Dow AgroSciences Polska sp. z.o.o. (Βαρσοβία, Πολωνία)· Dow AgroSciences Iberica, SA (Μαδρίτη, Ισπανία)· Dow AgroSciences s.r.o. (Πράγα, Δημοκρατία της Τσεχίας)· Dow AgroSciences Danmark A/S (Kongens Lyngby, Δανία)· Dow AgroSciences GmbH (Μόναχο, Γερμανία)· Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Μαδέρες, Πορτογαλία)· Finchimica SpA (Brescia, Ιταλία) (εκπρόσωποι: C. Mereu και K. Van Maldegem, δικηγόροι)

Καθής η αίτηση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: B. Doherty και L. Pargala)

Αντικείμενο

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως 2007/629/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας trifluralin στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την απόσυρση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία (ΕΕ L 255, σ. 42), μέχρις εκδόσεως της αποφάσεως επί της προσφυγής.

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου διατάσσει:

1. Απορρίπτει την εν λόγω αίτηση
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 15ης Ιουλίου
2008 — Antwerpse Bouwwerken κατά Επιτροπής των
Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση T-195/08 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις — Κοινοτική
διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών —
Απόρριψη προσφοράς — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως
και λήψεως προσωρινών μέτρων — Παραδεκτό — Έννομο
συμφέρον — Απώλεια ευκαιρίας — Έλλειψη σοβαρής και
μη δυνάμενης να αποκατασταθεί ζημίας — Έλλειψη
επείγοντος)

(2008/C 247/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Αιτούσα: Antwerpse Bouwwerken NV (Anvers, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: J. Verbist και D. Keuster, δικηγόροι)

Καθής η αίτηση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: E. Manhaeve, επικουρούμενος από τον M. Gelders)

Αντικείμενο

Αίτηση λήψεως προσωρινών μέτρων στο πλαίσιο της διαδικασίας προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών από την Επιτροπή για την κατασκευή ενός κτηρίου.

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου διατάσσει:

1. Απορρίπτει την εν λόγω αίτηση.
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 15ης Ιουλίου
2008 — CLL Centres de langues κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-202/08 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις — Κοινοτική
διαδικασία προσκλήσεως για την υποβολή προσφορών —
Απόρριψη αιτήσεως συμμετοχής — Αίτηση αναστολής
εκτελέσεως και λήψεως προσωρινών μέτρων — Έλλειψη
του *fumus boni juris* — Απώλεια ευκαιρίας — Έλλειψη
σοβαρής και μη δυναμένης να αποκατασταθεί ζημίας —
Έλλειψη επείγοντος)

(2008/C 247/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αιτούν: Centre de langues à Louvain-la-Neuve και -en-Woluwe (CLL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: F. Tulkens και V. Ost, avocats)

Καθής η αίτηση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: N. Bambara και E. Manhaeve, επικουρούμενοι από τον P. Wytinck, avocat)

Αντικείμενο

Αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων με αντικείμενο να επιτραπεί στο Centre de langues à Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe (CLL Centres de langues) να μεταφέρει στον διαγωνισμό ADMIN/D1/PR/2008/004 για τη σύναψη δημόσιας συμβάσεως που αφορά τη διδασκαλία ξένων γλωσσών προς το προσωπικό των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) που εδρεύουν στις Βρυξέλλες και να ανασταλεί η εκτέλεση της αποφάσεως της Επιτροπής περί αποκλεισμού της μέχρι να αποφανθεί το Πρωτοδικείο επί της ασκηθείσας κατά της αποφάσεως αυτής προσφυγής ακυρώσεως.

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου διατάσσει:

1. Απορρίπτει την εν λόγω αίτηση.
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Αναίρεση που άσκησε στις 9 Ιουλίου 2008 ο Petrus Kerstens κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 8 Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-119/06, Kerstens κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-266/08 P)

(2008/C 247/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Petrus Kerstens (Overijse, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: C. Mourato, avocat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Ο ανααιρεσείων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
- να αναπέμψει την υπόθεση στο Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα αίτηση αναίρεσεως, ο ανααιρεσείων ζητεί την αναίρεση της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (ΔΔΔ) της 8ης Μαΐου 2008, που εκδόθηκε στην υπόθεση Kerstens κατά Επιτροπής, F-119/06, η οποία απέρριψε την προσφυγή με την οποία ο ανααιρεσείων ζητούσε, αφενός, την ακύρωση της αποφάσεως της 8ης Δεκεμβρίου 2005 της Διευθύνουσας Επιτροπής του

Γραφείου Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των ατομικών δικαιωμάτων (PMO), περί τροποποίησης του οργανογράμματός της, κατά το μέτρο που η απόφαση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την ανατοποθέτηση του ανααιρεσείοντος, πρώην προϊσταμένου της μονάδας «Πόροι», σε υπηρεσία μελετών και προοπτικών, και, αφετέρου, αποζημίωση για τη ζημία που υπέστη.

Προς στήριξη της αναίρεσεως του, ο ανααιρεσείων προβάλλει ένα λόγο αναίρεσεως αντλούμενο από παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών και των αποδεικτικών στοιχείων καθώς και από νομική πλάνη στην οποία υπέπεσε το ΔΔΔ κατά την εφαρμογή του άρθρου 7 του ΚΥΚ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κανονιστικών διατάξεων σε θέματα πειθαρχικών κυρώσεων καθώς και από κατάχρηση εξουσίας κατά το μέρος που το ΔΔΔ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρξε παραβίαση του εν λόγω άρθρου 7 στηριζόμενο σε ανακριβείς διαπιστώσεις των πραγματικών περιστατικών.

Ο ανααιρεσείων προβάλλει εξάλλου ότι το ΔΔΔ δεν αιτιολόγησε επαρκώς την προσβαλλόμενη απόφαση όσον αφορά την εκτίμηση του συμφέροντος της υπηρεσίας στην οποία προέβη το Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των ατομικών δικαιωμάτων και όσον αφορά τη δημιουργία συμπληρωματικής υπηρεσίας μελετών και προοπτικών υπό το φως της χρόνιας έλλειψης προσωπικού στο Γραφείο.

Τρίτον, ο ανααιρεσείων θεωρεί ότι παραβιάστηκαν τα δικαιώματά του άμυνας, στον βαθμό που το ΔΔΔ στήριξε πολλές κρίσεις του στην έκθεση εξελίξεως της σταδιοδρομίας του ανααιρεσείοντος της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2006, η οποία κατατέθηκε για πρώτη φορά από την Επιτροπή κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, χωρίς να δοθεί στον ανααιρεσείοντα η δυνατότητα να προβάλει την άποψή του όσον αφορά τις κρίσεις αυτές.

Προσφυγή της 9ης Ιουλίου 2008 — Région Nord-Pas-de-Calais κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-267/08)

(2008/C 247/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Région Nord-Pas-de-Calais (εκπρόσωποι: M. Cliquennois και F. Cavedon, avocats)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2008) 1089 τελικό της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 2ας Απριλίου 2008, σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 38/2007 (πρώην NN 45/2007) που χορήγησε η Γαλλία στην Arbel Fauvet Rail SA·
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της απόφασης C(2008) 1089 τελικό της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 2ας Απριλίου 2008, με την οποία η Επιτροπή κήρυξε ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η προσφεύγουσα και η ένωση Δήμων της περιφέρειας του Douaisis στην Arbel Fauvet Rail SA υπό τη μορφή προκαταβολών επιστρεπτών με ετήσιο επιτόκιο 4,08 % που αντιστοιχεί στο κοινοτικό επιτόκιο αναφοράς κατά τον χρόνο της χορηγήσεως. Η Επιτροπή εκτιμούσε ότι, λαμβανομένης υπόψη της καταστάσεώς της, η Arbel Fauvet Rail SA δεν θα μπορούσε να εξεύρει κεφάλαια στην χρηματαγορά υπό τόσο ευνοϊκούς όρους.

Η προσφεύγουσα προβάλλει κατ' αρχάς ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως και παρέβη την υποχρέωσή της αιτιολογήσεως, στον βαθμό που θεώρησε ότι τα κεφάλαια προέρχονται, εν μέρει από τους Δήμους της ενώσεως Δήμων της περιφέρειας του Douaisis, χωρίς να λάβει υπόψη της τη νομική ιδιαιτερότητα της ενώσεως Δήμων η οποία αποτελεί δημόσιο φορέα για τη διακοινωνική συνεργασία που διαθέτει διοικητική και οικονομική αυτοτέλεια σε σχέση με τους Δήμους που είναι μέλη του. Η προσφεύγουσα εκτιμά, ως εκ τούτου, ότι η χορηγηθείσα ενίσχυση δεν πρέπει να καταλογιστεί στο Δημόσιο.

Στη συνέχεια, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η Επιτροπή έσφαλε i) χαρακτηρίζοντας την Arbel Fauvet Rail SA ως προβληματική επιχείρηση και ii) εκτιμώντας ότι η Arbel Fauvet Rail SA δεν θα μπορούσε να εξεύρει κεφάλαια με το εν λόγω επιτόκιο υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει εξάλλου ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε τον φάκελο με την απαιτούμενη επιμέλεια, στον βαθμό που δεν όρισε ούτε το επιστρεπτό ποσό της ενίσχυσης ούτε την αξία της και δεν προσκόμισε κανένα στοιχείο ικανό να δικαιολογήσει την αύξηση του εφαρμοστέου στις επιστρεπτές προκαταβολές επιτοκίου λόγω καταστάσεως ιδιαίτερου κινδύνου όσον αφορά την Arbel Fauvet Rail SA.

Τέλος, η προσφεύγουσα επικαλείται παραβίαση της αρχής της κατ' αντιμωλία συζητήσεως της υποδέσεως, διότι δεν είχε τη δυνατότητα να ακουστεί κατά τη διοικητική διαδικασία.

Προσφυγή της 11ης Ιουλίου 2008 — Land Burgenland κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση T-268/08)

(2008/C 247/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Land Burgenland (εκπρόσωποι: U. Soltész και C. Herbst, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει στο σύνολό της, δυνάμει του άρθρου 231, παράγραφος 1, ΕΚ, την απόφαση της Επιτροπής C(2008) 1625 τελικό, της 30ής Απριλίου 2008 (αριθ. C 56/2006, ex NN 77/2006 — Ιδιωτικοποίηση της Bank Burgenland).
- να καταδικάσει, δυνάμει του άρθρου 87, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Το προσφεύγον βάλλει κατά της απόφασης C(2008) 1625 τελικό, της 30ής Απριλίου 2008, με την οποία η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά η ενίσχυση την οποία χορήγησε η Αυστρία, κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, ΕΚ, στην ασφαλιστική εταιρία Grazer Wechselfertige Versicherung AG και την GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH στο πλαίσιο της ιδιωτικοποιήσεως της HYPO Bank Burgenland AG.

Το προσφεύγον προβάλλει προς θεμελίωση της προσφυγής του τους ακόλουθους λόγους προσφυγής:

- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή κατά τον καθορισμό της τιμής αγοράς, δεδομένου ότι δεν υπήρχε καμία υποχρέωση για τη διεξαγωγή πλειοδοτικού διαγωνισμού.
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή καθόσον δεν τήρησε την προγενέστερη πρακτική της.
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή, δεδομένου ότι και η πρόγνωση ιδίτη πωλητή επίσης θα ήταν αρνητική ως προς την απόφαση της αρμόδιας για την επιτήρηση της χρηματαγοράς αυστριακής υπηρεσίας σχετικά με τη μεγαλύτερη προσφορά.
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή, δεδομένου ότι το προσφεύγον όφειλε να έχει λάβει υπόψη την «Ausfallhaftung» (εγγυητική ευθύνη υπολοίπου) για ορισμένα χρέη της ιδιωτικοποιηθείσας τράπεζας κατά την απόφαση κατακυρώσεως.
- εσφαλμένη εφαρμογή εκ μέρους της Επιτροπής της αρχής του Private Vendor (του πωλητή που ενεργεί στο πλαίσιο οικονομίας της αγοράς) κατά την εκτίμηση της επιρροής της εγγυητικής ευθύνης υπολοίπου επί της απόφασεως πωλήσεως.
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή, καθόσον αυτή παρέβη τις διατάξεις περί βάρους αποδείξεως ήτοι τις υποχρεώσεις προσκομίσεως αποδείξεως στο πλαίσιο διαγωνισμού.
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή, καθόσον η προσφορά του πλειοδοτούντος με τη μεγαλύτερη προσφορά δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βάση για τη διαπίστωση της τρέχουσας αγοραίας αξίας.

- εσφαλμένη εκτίμηση εκ μέρους της Επιτροπής της οικονομικής αξίας των εκδόσεων κινητών αξιών της ιδιωτικοποιηθείσας τράπεζας, καθώς και
- εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ από την Επιτροπή σε σχέση με τη διαπίστωση ενός συστατικού στοιχείου της ενισχύσεως.

Προσφυγή της 8ης Ιουλίου 2008 — Γερμανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-270/08)

(2008/C 247/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: M. Lumma, επικουρούμενος από τον C. von Donat, δικηγόρο)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2008) 1615 τελικό της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2008, περί μειώσεως της συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), που χορηγήθηκε με την απόφαση C(94) 1973 της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 1994, για το επιχειρησιακό πρόγραμμα Βερολίνο (ανατολικό τμήμα) στόχος αριθ. 1 (1994-1999), στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την προσβαλλόμενη απόφαση, η Επιτροπή μείωσε την οικονομική ενίσχυση του ΕΤΠΑ στο επιχειρησιακό πρόγραμμα για την υπαγόμενη στον στόχο αριθ. 1 περιοχή του ομόσπονδου κράτους του Βερολίνου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (1994-1999).

Η προσφεύγουσα προβάλλει ως πρώτο λόγο ακυρώσεως ότι η Επιτροπή εκτίμησε εσφαλμένως τα πραγματικά περιστατικά. Η προσφεύγουσα προσάπτει, ειδικότερα, στην Επιτροπή ότι δεν έλαβε υπόψη της ορισμένα αποτελέσματα αναλύσεων και ότι θεώρησε αδικαιολογήτως ως δεδομένη την ύπαρξη συστηματικών σφαλμάτων διαχειρίσεως και ελέγχου.

Η προσφεύγουσα προβάλλει, δεύτερον, ότι η εφαρμογή γενικών και κατ' αποκοπή χρηματοοικονομικών διορθώσεων στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος για το διάστημα 1994-1999 στερείται νομικής βάσεως, διότι, κατά το διάστημα αυτό, δεν υφίστατο ρύθμιση παρόμοια με αυτή του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΚ) 1260/99⁽¹⁾. Επιπλέον, επαρκή νομική βάση δεν παρέχουν ούτε οι διατάξεις του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) 4253/88⁽²⁾ ούτε οι εσωτερικές οδηγίες της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 1997, σχετικά με τις αμιγείς δημοσιονομικές

διορθώσεις στο πλαίσιο της εφαρμογής του άρθρου 24 του κανονισμού 4253/88 ούτε η αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του άρθρου 274 ΕΚ. Επίσης, κατά την προσφεύγουσα, δεν υφίσταται μακροχρόνια και γενικά αποδεκτή διοικητική πρακτική.

Η προσφεύγουσα προβάλλει, ακόμη, ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει το άρθρο 24, παράγραφος 2, του κανονισμού 4253/88, καθόσον δεν υφίσταται παρατυπία κατά την έννοια της διατάξεως αυτής. Προβάλλει ακόμη, στο πλαίσιο αυτό, ότι, ακόμη και αν πληρούνται οι κατά το άρθρο 24, παράγραφος 2, του κανονισμού 4253/88 προϋποθέσεις μειώσεως της χρηματοδοτικής συνδρομής, η Επιτροπή όφειλε, στο πλαίσιο της διακριτικής ευχέρειας που διαθέτει, να εκτιμήσει αν η μείωση είναι δυσανάλογη.

Επικουρικώς, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι οι γενικές διορθώσεις είναι δυσανάλογες και ότι η Επιτροπή προέβη σε κατ' αποκοπή διορθώσεις χωρίς επαρκή στοιχεία.

Προσάπτει, ακόμη, στην καθής ότι παρέβη την υποχρέωσή της για επαρκή αιτιολόγηση της αποφάσεώς της.

Η προσφεύγουσα προβάλλει, τέλος, ότι η Επιτροπή παρέβη την αρχή της εταιρικής σχέσεως, διότι, παρά τη διενέργεια πολλών ελέγχων κατά το διάστημα 1994-1999, ουδέποτε εξέφρασε την πρόθεση να επιβάλει δημοσιονομικές κυρώσεις λόγω συστηματικών πλημμελειών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2052/88, όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374, σ. 1).

Προσφυγή της 17ης Ιουλίου 2008 — Communauté d'Agglomération du Douaisis (Ένωση Δήμων της Περιφέρειας του Douaisis) κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-279/08)

(2008/C 247/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Communauté d'Agglomération du Douaisis (Εκπρόσωπος: M.-Y Benjamin, avocat)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση C 38/2007 της Επιτροπής της 2ας Απριλίου 2008

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της απόφασης C(2008) 1089 τελικό της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 2ας Απριλίου 2008, με την οποία η Επιτροπή κήρυξε ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η προσφεύγουσα και η Περιφέρεια Nord-Pas-de-Calais στην Arbel Fauvet Rail SA υπό τη μορφή προκαταβολών επιστρεπτέων με ετήσιο επιτόκιο 4,08 % που αντιστοιχεί στο κοινοτικό επιτόκιο αναφοράς κατά τον χρόνο της χορήγησής. Η Επιτροπή εκτιμούσε ότι, λαμβανομένης υπόψη της καταστάσεώς της, η Arbel Fauvet Rail SA δεν θα μπορούσε να εξεύρει κεφάλαια στην χρηματαγορά υπό τόσο ευνοϊκούς όρους.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα που προέβαλε η προσφεύγουσα είναι πανομοιότυποι με εκείνους που προβλήθηκαν στην υπόθεση T-267/08, Région Nord-Pas-de-Calais κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της 15ης Ιουλίου 2008 — Αυστρία κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-281/08)**

(2008/C 247/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Δημοκρατία της Αυστρίας (εκπρόσωπος: C. Pesendorfer)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κηρύξει άκυρη της απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2008, C(2208) 1625 τελικό, περί της κρατικής ενισχύσεως αριθ. C 56/2006 (ex NN 77/2006) της Αυστρίας για την ιδιωτικοποίηση της Bank Burgenland·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα προβάλλει κατά της αποφάσεως C(2008) 1625 τελικό, της 30ής Απριλίου 2008, με την οποία η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά η ενίσχυση την οποία χορήγησε η Αυστρία κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, ΕΚ στην ασφαλιστική εταιρία Grazer Wechselseitige Versicherung AG και την GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH στο πλαίσιο της ιδιωτικοποίησής της HYPO Bank Burgenland AG.

Ως προς την αιτιολογία της προσφυγής γίνεται παραπομπή στην περιληψη των λόγων της προσφυγής στην υπόθεση T-268/08, Land Burgenland κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της 17ης Ιουλίου 2008 — Grazer Wechselseitige Versicherung κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-282/08)**

(2008/C 247/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Graz, Αυστρία) (εκπρόσωπος: H. Wollmann, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει στο σύνολό της, δυνάμει του άρθρου 231, παράγραφος 1, ΕΚ, την απόφαση της Επιτροπής C(2008) 1625 τελικό, της 30ής Απριλίου 2008 (αριθ. C 56/2006, ex NN 77/2006 — Ιδιωτικοποίηση της Bank Burgenland)·
- να καταδικάσει, δυνάμει του άρθρου 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα βάλλει κατά της αποφάσεως C(2008) 1625 τελικό, της 30ής Απριλίου 2008, με την οποία η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά η ενίσχυση την οποία χορήγησε η Αυστρία κατά παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3, ΕΚ στην ασφαλιστική εταιρία Grazer Wechselseitige Versicherung AG και την GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH στο πλαίσιο της ιδιωτικοποίησής της HYPO Bank Burgenland AG.

Προς θεμελίωση της προσφυγής της, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται πρωτίστως ότι η Επιτροπή εφάρμοσε εσφαλμένως, από πολλές απόψεις, το άρθρο 87, παράγραφος 1, ΕΚ. Ειδικότερα, αναφέρεται συναφώς ότι υπάρχουν πολλές ενδείξεις για το ότι η τρέχουσα αγοραία αξία της ιδιωτικοποιηθείσας τράπεζας, κατά τον χρόνο της εκποίησής, υπολείπεται σαφώς της προταθείσας από την προσφεύγουσα τιμής αγοράς, οπότε αυτή δεν ευνοήθηκε κατά την πώληση.

Πέραν αυτού, η προσφεύγουσα προσάπτει στην καθής ότι εφάρμοσε εσφαλμένως την αρχή του Private-Vendor. Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται συναφώς ότι η θέση της Επιτροπής, σύμφωνα με την οποία η εγγυητική ευθύνη υπολοίπου του Land Burgenland για ορισμένες δεσμεύσεις της ιδιωτικοποιηθείσας τράπεζας δεν έπρεπε να έχει ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο της αποφάσεως κατακυρώσεως, είναι εσφαλμένη. Ακόμη, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται στο πλαίσιο αυτό ότι η Επιτροπή δεν λαμβάνει ως βάση το πρότυπο ενός πραγματικού ιδιωτικοοικονομικού επενδυτή αλλά το πλάσμα ενός πωλητή που είναι προετοιμασμένος για να αναλάβει 100 % τον κίνδυνο.

Επί πλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι η προσφορά της προσφεύγουσας μετά την πραγματοποίηση όλων των επιβαλλομένων προσαρμογών εξακολουθούσε να είναι ονομαστικώς χειρότερη από αυτήν του ανταγωνιστή της στο πλαίσιο του διαγωνισμού.

Επικουρικώς, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι, σε περίπτωση που γίνει δεκτή η ύπαρξη ενισχύσεως, η Επιτροπή έχει παραλείψει να εξετάσει το συμβατό της με την κοινή αγορά υπό το φως του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ.

Τέλος, η προσφεύγουσα προσάπτει στην Επιτροπή ότι η προσβαλλομένη απόφαση εμφανίζει πολλές ελλείψεις όσον αφορά την αιτιολογία.

Προσφυγή της 21ης Ιουλίου 2008 — Securvita κατά ΓΕΕΑ (Natur-Aktien-Index)

(Υπόθεση T-285/08)

(2008/C 247/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Securvita Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH (Αμβούργο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. van Eendenburg, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να μεταρρυθμίσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 26ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 525/2007-4 υπό την έννοια ότι διατάσσεται η αποδοχή της αιτήσεως καταχώρισεως στο Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) του λεκτικού σήματος «Natur-Aktien-Index» ως κοιντικού σήματος.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «Natur-Aktien-Index» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 16, 36 και 42 (αίτηση αριθ. 4 861 175)

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94⁽¹⁾, καθόσον το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν στερείται διακριτικής ισχύος.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1).

Προσφυγή της 21ης Ιουλίου 2008 — Fidelio κατά ΓΕΕΑ (Hallux)

(Υπόθεση T-286/08)

(2008/C 247/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Fidelio KG (Linz, Αυστρία) (εκπρόσωπος: M. Gail, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 21ης Μαΐου 2008 (υπόθεση R 632/2007-4).

— να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «Hallux» για προϊόντα των κλάσεων 10, 18 και 25 (αίτηση αριθ. 5 245 147)

Απόφαση του εξεταστή: Μερική ακύρωση της αιτήσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Μερική αποδοχή της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94⁽¹⁾, καθόσον δεν συντρέχει κανένας απόλυτος λόγος απαραδέκτου για την καταχώριση αυτού του σήματος για τα εμπορεύματα «Είδη ορθοπεδικής» και «Υποδήματα».

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1).

Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — Cadila Healthcare κατά ΓΕΕΑ — Laboratorios Inibsa (ZYDUS)

(Υπόθεση T-287/08)

(2008/C 247/34)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cadila Healthcare Ltd (Ahmedabad, Ινδία) (εκπρόσωποι: S. Bailey, A. Juaristi και F. Potin, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Laboratorios Inibsa, SA (Llissa de Vall, Ισπανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 5ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 1322/2007-2 και
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα, καθώς και στα έξοδα της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «ZYDUS» για προϊόντα των κλάσεων 3, 5 και 10 — αίτηση υπ' αριθ. 3 277 662

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Αντιταχθέν δικαίωμα επί σήματος ή σημείου: Η υπ' αριθ. 2 360 938 καταχώριση στην Ισπανία του σήματος «CIBUS» για προϊόντα της κλάσεως 5· η υπ' αριθ. 2 360 939 καταχώριση στην Ισπανία του σήματος «CIBUS» για προϊόντα της κλάσεως 3.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Αποδοχή της ανακοπής για όλα τα επίμαχα προϊόντα.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι το τμήμα ανακοπών αιτιολόγησε την απόφασή του και ότι, ως εκ τούτου, δεν παρέβη το άρθρο 73 του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου· το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι υπήρχε κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των προγενεστέρων σημάτων και του σήματος του οποίου ζητείται η καταχώριση, κατά παράβαση γενικών αρχών του δικαίου σημάτων και ιδίως του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — Cadila Healthcare κατά ΓΕΕΑ — Novartis (ZYDUS)

(Υπόθεση T-288/08)

(2008/C 247/35)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cadila Healthcare Ltd (Ahmedabad, Ινδία) (εκπρόσωποι: S. Bailey, A. Juaristi και F. Potin, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Novartis AG (Βασιλεία, Ελβετία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 1092/2007-2· και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα περιλαμβανομένων και των εξόδων της δίκης ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «ZYDUS» για προϊόντα των κλάσεων 3, 5 και 10 — αίτηση αριθ. 3 277 662

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Ο έτερος διάδικος στη δίκη ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν δικαίωμα επί σήματος ή σημείου: Η καταχώριση κοινοτικού σήματος αριθ. 2 356 964 του σήματος «ZIMBUS» για προϊόντα της κλάσεως 5

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Δεκτή η ανακοπή για μέρος των επιδίων προϊόντων

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Μερική απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε πλάνη κρίνοντας ότι υπάρχει κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ του προγενεστέρου εμπορικού σήματος και του αιτουμένου σήματος κατά παράβαση γενικών αρχών του δικαίου περί σημάτων και ειδικότερα κατά παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1β, του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Deutsche BKK κατά ΓΕΕΑ (Deutsche BKK)

(Υπόθεση T-289/08)

(2008/C 247/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deutsche BKK (Wolfsburg, Γερμανία) (εκπρόσωποι: H.-P. Schrammek, C. Drzymalla και S. Risthaus, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 29ης Μαΐου 2008, υπόθεση R 318/2008-4, η οποία επιδόθηκε στις 2 Ιουνίου 2008·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «Deutsche BKK» για υπηρεσίες των κλάσεων 36, 41 και 44 (αίτηση καταχωρίσεως αριθ. 4 724 894).

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως περί καταχωρίσεως του σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως:

- παράβαση του άρθρου 73 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 (¹), επειδή το ΓΕΕΑ απέρριψε έγγραφα, χωρίς προηγουμένως να παράσχει στην προσφεύγουσα τη δυνατότητα να διατυπώσει σχετικώς τις παρατηρήσεις της·
- παράβαση του άρθρου 74, παράγραφος 1, πρώτη περίοδος, του κανονισμού 40/94, επειδή το ΓΕΕΑ δεν εξέτασε δεόντως και αυτεπαγγέλτως τα πραγματικά περιστατικά·
- παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 40/94, επειδή το ΓΕΕΑ έκρινε ότι το σήμα «Deutsche BKK» δεν είναι άξιο προστασίας, καθόσον συντρέχει απόλυτος λόγος απαραδέκτου·
- παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 3, του κανονισμού 40/94, επειδή το ΓΕΕΑ δεν δέχθηκε ότι η χρήση έχει προσδώσει στο σήμα διακριτικό χαρακτήρα λόγω της χρήσεως.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1).

Προσφυγή της 23ης Ιουλίου 2008 — CPS Color Group κατά ΓΕΕΑ — Fema Farben und Putze (TEMACOLOR)

(Υπόθεση T-295/08)

(2008/C 247/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: CPS Color Group Oy (Vantaa, Φινλανδία) (εκπρόσωπος: P. Hagman, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Fema Farben und Putze GmbH (Ettlingen, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 808/2007-1· και
- να καταδικάσει το καθού και τον έτερο διάδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «TEMACOLOR» για προϊόντα της κλάσεως 2

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιπαχθέντος σήματος ή σημείου: Ο έτερος διάδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιπαχθέν δικαίωμα επί σήματος ή σημείου: η καταχώριση γερμανικού εμπορικού σήματος αριθ. 2 104 061 του λεκτικού σήματος «FEMA-Color» για προϊόντα της κλάσεως 2· καταχώριση διεθνούς σήματος αριθ. 691 406 του λεκτικού σήματος «FEMA-Color» για προϊόντα της κλάσεως 2

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή δεκτή στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε νομική πλάνη κρίνοντας ότι τα αντικρουόμενα εμπορικά σήματα είναι παρόμοια μέχρι κινδύνου συγχύσεως, κατά παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1β, του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 28ης Ιουλίου 2008 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-296/08)

(2008/C 247/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: U. Claus, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 23ης Μαΐου 2008, περί οριστικής καταβολής ενισχύσεως στο πλαίσιο του προγράμματος «Δείκτες ενσωμάτωσης και διαδοχή γενεών» βάσει της σύμβασης χρηματοδότησης JLS/2004/INTI/077, κατά το μέτρο που απορρίφθηκε το αίτημα του προσφεύγοντος για οριστική καταβολή 59 592,77 ευρώ, καθ' υπέρβαση του εγκριθέντος ποσού,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Τον Μάιο του 2005, το προσφεύγον και η Επιτροπή υπέγραψαν σύμβαση για την υλοποίηση σχεδίου στο πλαίσιο του προγράμματος INTI. Με έγγραφο της 23ης Μαΐου 2008, η καθής χορήγησε στο προσφεύγον μικρότερο ποσό σε σχέση με αυτό που είχε ζητήσει. Η προσφυγή βάλλει κατά της απορρίψεως του αιτήματός του για καταβολή των δαπανών που υπερβαίνουν το εγκριθέν ποσό.

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον χαρακτηρίζει αβάσιμη την άποψη της Επιτροπής ότι οποιαδήποτε μεταβολή σχετική με τους μετέχοντες στο σχέδιο μετά τη σύναψη της σύμβασης χρηματοδότησης είναι δυνατή μόνον εφόσον καταρτιστεί τροποποιητική σύμβαση, διότι τούτο δεν προβλέπεται από καμία διάταξη της σύμβασως. Επιπλέον, η Επιτροπή αρνήθηκε να αναγνωρίσει ορισμένες δαπάνες για διάφορους λόγους, οι οποίοι δεν συνάδουν προς τη σύμβαση χρηματοδότησης και την προγενέστερη πρακτική του κοινοτικού οργάνου.

Προσφυγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Mepos Electronics κατά ΓΕΕΑ (MEPOS)

(Υπόθεση T-297/08)

(2008/C 247/39)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Mepos Electronics Ltd (Kaohsiung, Taiwan) (εκπρόσωπος: M. Wirtz, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 28ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 437/2008-2·
- να δεχθεί το αίτημα για επαναφορά των πραγμάτων στην προτέρα κατάσταση·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα «MEPOS» για προϊόντα της κλάσεως 9 (αίτηση αριθ. 5 770 383)

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση των άρθρων 36, 77α και 79 του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθώς και του άρθρου 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και του

άρθρου 6, παράγραφος 2, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και το τμήμα προσφυγών πλανήθηκε κρίνοντας ότι ο εξεταστής ακολούθησε νόμιμη διαδικασία κατά την εξέταση της αιτήσεως· παράβαση του άρθρου 78 του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθώς και το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε πλάνη διότι δεν δέχθηκε το αίτημα για την επαναφορά των πραγμάτων στην προτέρα κατάσταση λόγω υπερβάσεως της προθεσμίας ασκήσεως προσφυγής.

Προσφυγή της 31ης Ιουλίου 2008 — Aldi κατά ΓΕΕΑ — Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes (ALDI)

(Υπόθεση T-298/08)

(2008/C 247/40)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Γερμανία) (εκπρόσωποι: N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks και C. Fürsen, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 14ης Μαΐου 2008 (υπόθεση R 1301/2007-1)·
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «ALDI» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 35, 38 και 39 (αίτηση υπ' αριθ. 3 360 914).

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιπαχθέντος σήματος ή σημείου: Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes, SA.

Αντιπαχθέν δικαίωμα επί σήματος ή σημείου: Το ισπανικό λεκτικό σήμα «ALPI» για υπηρεσίες της κλάσεως 38 (σήμα υπ' αριθ. 2 262 920), το ισπανικό λεκτικό σήμα «ALPI» για υπηρεσίες της κλάσεως 39 (σήμα υπ' αριθ. 2 262 921) και το διεθνές λεκτικό σήμα «ALPI» για υπηρεσίες των κλάσεων 37, 38, 39 και 42 (σήμα υπ' αριθ. 789 344), η δε ανακοπή βάλλει κατά της καταχωρίσεως για υπηρεσίες της κλάσεως 38.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Αποδοχή της ανακοπής.

αλληλεγγύως το ΓΕΕΑ και την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94⁽¹⁾, καθόσον δεν υπάρχει κίνδυνος συγχύσεως των αντιτιθέμενων σημάτων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: εικονιστικό σήμα «Golden Elephant Brand» για προϊόντα της κλάσεως 30 — κοινοτικό σήμα 241 810

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1).

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα του οποίου δικαιούχος είναι ο αιτών: μη καταχωρισμένο εικονιστικό σήμα «Golden Elephant» που χρησιμοποιείται στο Ηνωμένο Βασίλειο

Προσφυγή της 1ης Αυγούστου 2008 — Hoo Hing κατά ΓΕΕΑ — Tresplain Investments (Golden Elephant Brand)

(Υπόθεση T-300/08)

(2008/C 247/41)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: απόρριψη της αιτήσεως ακυρώσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της απόφασης του τμήματος ακυρώσεως

Λόγοι ακυρώσεως: το τμήμα προσφυγών διέπραξε σφάλμα κρίνοντας ως απαράδεκτο τον λόγο που αντλείται από το άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94 και παραλείποντας να κρίνει ως παραδεκτή και βάσιμη την ένσταση κατά της καταχώρισεως βάσει του άρθρου 51, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94.

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Hoo Hing Holdings Ltd (Romford, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: M. Edenborough, Barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Tresplain Investments Ltd (Hong Kong, Κίνα)

Προσφυγή της 6ης Αυγούστου 2008 — Laura Ashley κατά ΓΕΕΑ — Tiziana Bucci (LAURA ASHLEY)

(Υπόθεση T-301/08)

(2008/C 247/42)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 889/2007-1, καθό μέτρο κρίνει ως απαράδεκτο τον λόγο που αντλείται από ακυρότητα που προβλέπει το άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94,
- επικουρικώς, να τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 889/2007-1 και να αποφανθεί ότι ο λόγος που αντλείται από ακυρότητα που προβλέπει το άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94 είναι παραδεκτός και βάσιμος,
- να τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 889/2007-1 και να αποφανθεί ότι ο λόγος που αντλείται από ακυρότητα που προβλέπει το άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 είναι παραδεκτός και βάσιμος,
- στο βαθμό που θα τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 7ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση R 889/2007-1 όπως ζητεί η προσφεύγουσα, να την τροποποιήσει ούτως ώστε να κηρύσσει την ακυρότητα του κοινοτικού σήματος 241 810 βάσει του ενός ή του άλλου λόγου ή ακόμη και των δύο,
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ ή την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα. Επικουρικώς, να καταδικάσει

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Laura Ashley Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (Εκπρόσωπος: J. Guise, Solicitor)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Tiziana Bucci (Viareggio, Ιταλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 28ης Μαΐου 2008, στην υπόθεση R 1237/2007-1, και να απορρίψει την ανακοπή· και
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «LAURA ASHLEY» για διάφορα προϊόντα των κλάσεων 3, 18, 24 και 25

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιπαχθέντος σήματος ή σημείου: η αντίδικος ενόπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιπαχθέν δικαίωμα επί σήματος ή σημείου: Το υπ' αριθ. καταχωρίσεως 311 675 διεθνές εικονιστικό σήμα «Ashley's» για προϊόντα της κλάσεως 25, το υπ' αριθ. καταχωρίσεως 517 151 ιταλικό εικονιστικό σήμα «Ashley's» για προϊόντα των κλάσεων 3, 18, 24 και 25, το υπ' αριθ. καταχωρίσεως 646 926 διεθνές εικονιστικό σήμα «Ashley's il primo Cashmere Italiano» για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Ευδοκίμηση της ανακοπής στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 5, του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, διότι το τμήμα προσφυγών δεν διαπίστωσε αν η προσφεύγουσα χρησιμοποιούσε χωρίς εύλογη αιτία το κοινοτικό σήμα του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση

Αναίρεση που άσκησε την 1η Αυγούστου 2008 ο Kurt-Wolfgang Braun-Neumann κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 23 Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-79/07, Braun-Neumann κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση T-306/08 P)

(2008/C 247/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Kurt-Wolfgang Braun-Neumann (Lohr am Main, Γερμανία) (εκπρόσωπος: P. Ames, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αιτήματα του αναιρεσείοντος

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να αναρέσει τη διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 23ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-79/07·

— να αποφανθεί επί της διαφοράς και να δεχθεί την προσφυγή-αγωγή του αναιρεσείοντος, υποχρεώνοντας συνακόλουθα το Κοινοβούλιο να του καταβάλει αναδρομικώς από 1ης Αυγούστου 2004 το υπόλοιπο ήμισυ της συντάξεως επιζώντος που του καταβάλλεται λόγω του θανάτου της G. Mandt, ύψους 1 670,84 ευρώ μηνιαίως, πλέον τόκων, υπολογιζομένων με το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στη διεύκολυση οριακής χρηματοδότησης προσαυξημένο κατά 3 %·

— επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να την κρίνει.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Η αναίρεση στρέφεται κατά της διατάξεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 23ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση F-79/07, Braun-Neumann κατά Κοινοβουλίου, με την οποία απορρίφθηκε ως απαράδεκτη η προσφυγή-αγωγή του αναιρεσείοντος.

Προς στήριξη της αναίρεσεώς του, ο αναιρεσείων προβάλλει ότι το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης υπέπεσε σε νομικά σφάλματα κατά την ερμηνεία του άρθρου 90, παράγραφος 2, του Κανονισμού Υπερρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διότι η ερμηνεία στην οποία προέβη παραβιάζει γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου. Κατά τον αναιρεσείοντα, είναι εσφαλμένη η ερμηνεία από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης ενός εγγράφου ως βλαπτικής πράξεως. Εξάλλου, η αρχή της ασφάλειας δικαίου μπορεί να τηρηθεί μόνον εφόσον η έλλειψη ενημερώσεως για τα ένδικα βοηθήματα θεωρηθεί ότι εμποδίζει την έναρξη της προθεσμίας ασκήσεώς τους, διότι άλλως τα δικαιώματα του πολίτη θα καθίσταντο κενά περιεχομένου. Τέλος, η ερμηνεία του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης πρέπει να θεωρηθεί, ενόψει των συνεπειών της για τον αναιρεσείοντα, ως αντιβαίνουσα στην αρχή της αναλογικότητας.

Προσφυγή της 8ης Αυγούστου 2008 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH κατά ΓΕΕΑ (executive edition)

(Υπόθεση T-310/08)

(2008/C 247/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Μόναχο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Biagosch, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 5ης Ιουνίου 2008 (υπόθεση R 845/2007-1),

— να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στα δικαστικά του έξοδα καθώς και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «executive edition» για προϊόντα των κλάσεων 7, 9 και 11 (αίτηση καταχώρισης υπ' αριθ. 4 908 182).

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αίτησης καταχώρισης.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β' του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 ⁽¹⁾, καθότι το προς καταχώριση σήμα δεν έχει τον αναγκαίο διακριτικό χαρακτήρα.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1).

Προσφυγή της 15ης Αυγούστου 2008 — Melli Bank κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-332/08)

(2008/C 247/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Melli Bank plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: R. Gordon QC, M. Hoskins, Barrister, και T. Din, Solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει το άρθρο 4, παράγραφος 8, του παραρτήματος της απόφασης 2008/475/ΕΚ του Συμβουλίου, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, κατά το μέρος που αφορά την Melli Bank plc,
- αν το Πρωτοδικείο κρίνει ότι το άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007 του Συμβουλίου παράγει δεσμευτικά αποτελέσματα, να αναγνωρίσει ότι το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν δεν εφαρμόζεται,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Στην υπό κρίση υπόθεση, η προσφεύγουσα ζητεί τη μερική ακύρωση της απόφασης 2008/475/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008 ⁽¹⁾, περί εφαρμογής του άρθρου 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, κατά το μέρος που με την απόφαση αυτή η προσφεύγουσα εγγράφεται στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών των οποίων τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύονται σύμφωνα με την ανωτέρω διάταξη. Η προσφεύγουσα προσέβαλε την ίδια απόφαση και στην υπόθεση T-246/08, Melli Bank κατά Συμβουλίου ⁽²⁾.

Προς στήριξη της προσφυγής της στην υπό κρίση υπόθεση, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το Συμβούλιο παρέβη την υποχρέωση αιτιολόγησης, καθόσον δεν παρέθεσε ατομικούς και ειδικούς λόγους για την εγγραφή της προσφεύγουσας στον κατάλογο αυτό. Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι εγγράφηκε στον εν λόγω κατάλογο όχι διότι εμπλέκεται άμεσα στην παροχή βοήθειας προς τις πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν αλλά αποκλειστικά και μόνον διότι αποτελεί θυγατρική επιχείρηση μητρικής εταιρίας που θεωρείται ότι συμμετείχε στις δραστηριότητες αυτές.

Η προσφεύγουσα προβάλλει επιπλέον το επιχειρήμα ότι, στην περίπτωση που το άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού

(ΕΚ) 423/2007 ⁽³⁾ του Συμβουλίου πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επιβάλλει στο Συμβούλιο την υποχρέωση να εγγράφει στον κατάλογο κάθε θυγατρική επιχείρηση που ανήκει ή ελέγχεται από μητρική εταιρία που έχει εγγραφεί στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών των οποίων τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύονται, θα πρέπει να αναγνωρισθεί ότι η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται καθόσον αντιβαίνει στην αρχή της αναλογικότητας.

Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η υποχρεωτική εγγραφή της θυγατρικής επιχείρησης στον κατάλογο δεν είναι ούτε αναγκαία ούτε κατάλληλη για την επίτευξη των στόχων του κανονισμού, δεδομένου ότι η εγγραφή της μητρικής εταιρίας στον κατάλογο αυτό εμποδίζει μια θυγατρική επιχείρηση, εγκατεστημένη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, από το να λαμβάνει οδηγίες από τη μητρική της εταιρία παρακάμπτοντας, άμεσα ή έμμεσα, το αποτέλεσμα της εγγραφής της μητρικής εταιρίας.

Τέλος, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο δ', του κανονισμού του Συμβουλίου θα πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι το Συμβούλιο διαθέτει διακριτική εξουσία να εγγράφει στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών των οποίων τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύονται μια θυγατρική επιχείρηση εγγεγραμμένης στον κατάλογο αυτό μητρικής εταιρίας και όχι υπό την έννοια ότι το Συμβούλιο έχει την υποχρέωση να προβαίνει στην ενέργεια αυτή.

⁽¹⁾ ΕΕ 2008 L 163, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ 2008 C 197, σ. 34.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 423/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ 2007 L 103, σ. 1).

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 14ης Ιουλίου 2008 — Hôtel Cîrîiani κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-254/00 R)

(2008/C 247/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουλίου 2008 — Cornwell κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-102/04) ⁽¹⁾

(2008/C 247/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του εβδόμου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 106 της 30.4.2004.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 26ης Ιουνίου 2008 — Exrasa κατά ΓΕΕΑ — Gallardo Blanco (H)

(Υπόθεση T-172/06) ⁽¹⁾

(2008/C 247/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 190 της 12.8.2006.

Διάταξη του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουλίου 2008 — SIMSA κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-480/07) ⁽¹⁾

(2008/C 247/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 64 της 8.3.2008.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Προσφυγή της 24ης Ιουλίου 2008 — Sevenier κατά
Επιτροπής**

(Υπόθεση F-62/08)

(2008/C 247/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Roberto Sevenier (Παρίσι, Γαλλία) (Εκπρόσωπος: E. Boigelot, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε το αίτημα του προσφεύγοντος, αφενός, να μη ληφθεί υπόψη η παραίτησή του και, αφετέρου, να συγκληθεί η ιατρική επιτροπή και, συνακόλουθα, το αίτημα του προσφεύγοντος να επανενταχθεί στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με αποκατάσταση της σταδιοδρομίας του από της ημερομηνίας υποβολής της παρατήσεώς του.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 24ης Σεπτεμβρίου 2007, καθόσον απορρίπτει το αίτημα του προσφεύγοντος, αφενός, να μη ληφθεί υπόψη η παραίτησή του της 19ης Οκτωβρίου 1983 και, αφετέρου, να συγκληθεί η ιατρική επιτροπή,
- συνακόλουθα, να διατάξει την επανένταξη του προσφεύγοντος στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με αποκατάσταση της σταδιοδρομίας του από τις 19 Οκτωβρίου 1983,
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 18ης Ιουλίου 2008 — Christoph κ.λπ. κατά
Επιτροπής**

(Υπόθεση F-63/08)

(2008/C 247/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Eugen Christoph (Liggiano, Ιταλία) κ.λπ. (Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση των αποφάσεων περί καθορισμού των όρων προσλήψεως των προσφευγόντων, καθόσον με τις αποφάσεις αυτές

η διάρκεια ισχύος των συμβάσεών τους ή η παράτασή τους περιορίζεται σε ορισμένο χρόνο.

Αιτήματα των προσφευγόντων

- Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:
- Να ακυρώσει τις αποφάσεις της Επιτροπής με τις οποίες καθορίζονται οι όροι προσλήψεως των προσφευγόντων ως συμβασιούχων υπαλλήλων, κατά την έννοια του ΚΛΠ, καθόσον, ειδικότερα, με τις αποφάσεις αυτές περιορίζεται η διάρκεια ισχύος των συμβάσεών τους·
 - να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της 29ης Ιουλίου 2008 — Nijs κατά
Ελεγκτικού Συνεδρίου**

(Υπόθεση F-64/08)

(2008/C 247/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Bart Nijs (Bereldange, Λουξεμβούργο) (Εκπρόσωποι: F. Rollinger και A. Hertzog, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της απόφασης του Ελεγκτικού Συνεδρίου περί ορισμού του πρωτοβάθμιου και του δευτεροβάθμιου βαθμολογητή του προσφεύγοντος-ενάγοντος και η αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη εξαιτίας της απόφασεως αυτής.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

- Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:
- Να ακυρώσει την απόφαση του Γενικού Γραμματέα του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την οποία ορίστηκε ο Διευθυντής της Μεταφραστικής Υπηρεσίας ως πρωτοβάθμιος βαθμολογητής του προσφεύγοντος-ενάγοντος και ο ίδιος ο Γενικός Γραμματέας ως δευτεροβάθμιος βαθμολογητής του·
 - να υποχρεώσει το Ελεγκτικό Συνέδριο να καταβάλει 25 000 ευρώ προς αποκατάσταση της ηθικής βλάβης που υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων·
 - να καταδικάσει το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 25ης Ιουλίου 2008 — De Smedt κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου**(Υπόθεση F-66/08)**

(2008/C 247/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Emile De Smedt (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και λοιποί (Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση των ατομικών αποφάσεων της ΑΔΑ περί αρνήσεως χορηγήσεως στους προσφεύγοντες των αποζημιώσεων για εκ περιτροπής υπηρεσία που προβλέπονται από το άρθρο 56α του ΚΥΚ, σύμφωνα με τον κανονισμό 1873/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό 300/76 περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων αυτών, και των αποζημιώσεων που προβλέπονται από το άρθρο 56β του ΚΥΚ, σύμφωνα με τον κανονισμό 1945/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό 495/77 περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων που δύνανται να χορηγηθούν στους υπαλλήλους που υπόκεινται συχνά σε περιορισμούς.

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις της ΑΔΑ περί αρνήσεως χορηγήσεως στους προσφεύγοντες των αποζημιώσεων για εκ περιτροπής υπηρεσία που προβλέπονται από το άρθρο 56α του ΚΥΚ, σύμφωνα με τον κανονισμό 1873/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό 300/76 περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων αυτών,
- να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις της ΑΔΑ περί αρνήσεως χορηγήσεως στους προσφεύγοντες των αποζημιώσεων που προβλέπονται από το άρθρο 56β του ΚΥΚ, σύμφωνα με τον κανονισμό 1945/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό 495/77 περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων που δύνανται να χορηγηθούν στους υπαλλήλους που υπόκεινται συχνά σε περιορισμούς,
- να καταδικάσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 6ης Αυγούστου 2008 — Zilienne κατά Κοινοβουλίου**(Υπόθεση F-70/08)**

(2008/C 247/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Veronika Zilienne (Λουξεμβούργο, Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου) (Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αφενός, η ακύρωση της από 17 Ιουλίου 2007 απόφασης της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ) περί μη χορηγήσεως στην προσφεύγουσα-ενάγουσα της ημερησίας αποζημιώσεως του άρθρου 10 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ, και, αφετέρου, αίτημα να υποχρεωθεί το καθού-εναγόμενο να καταβάλει εντόκως τις ημερήσιες αποζημιώσεις από την ημερομηνία κατά την οποία ανέλαβε καθήκοντα ως υπάλληλος η προσφεύγουσα-ενάγουσα, καθώς και να καταβάλει ποσό ενός ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα.

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 17 Ιουλίου 2007 απόφαση της ΑΔΑ περί μη χορηγήσεως στην προσφεύγουσα-ενάγουσα της ημερησίας αποζημιώσεως του άρθρου 10 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ·
- να υποχρεώσει το Κοινοβούλιο να καταβάλει στην προσφεύγουσα-ενάγουσα τις ημερήσιες αποζημιώσεις από την ημερομηνία κατά την οποία αυτή ανέλαβε καθήκοντα ως υπάλληλος, πλέον τόκων υπολογιζόμενων βάσει του επιτοκίου το οποίο καθόρισε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης και το οποίο ίσχυε κατά την επίμαχη χρονική περίοδο, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες, μέχρι πλήρους εξοφλήσεως·
- να υποχρεώσει το καθού-εναγόμενο να καταβάλει στην προσφεύγουσα-ενάγουσα συμβολικό ποσό ενός ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που υπέστη·
- να καταδικάσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.